

 BERGEMESTEREN  
FOR SVALBARD  
J.nr. 255/03  
Mott. 31/12-02  
Ark.: 371.9

# REPORT

OF THE

## SVALBARD COMMISSIONER

CONCERNING

THE CLAIMS TO LAND IN SVALBARD

PART I A.TEXT

PART II A.TEXT

---

COPENHAGEN  
1927

REPORT  
OF THE  
SVALBARD COMMISSIONER  
CONCERNING  
THE CLAIMS TO LAND IN SVALBARD

PART I

A. TEXT

---

COPENHAGEN

1927

The Treaty of February 9th, 1920 by which the sovereignty of Norway over Svalbard, i. e. the Archipelago of Spitsbergen, including Bear Island, was recognised, came into force on August 14th, 1925.

It is provided in the said Treaty and the Annex hereto that claims arising from taking possession of land or from occupation hereof before the signature of the Treaty shall, within three months from the coming into force of the Treaty, be notified to a Commissioner, nominated by the Danish Government, by the Government of the claimant and, so far as Russian claimants are concerned, through the intermediary of the Danish Government. It is further provided that the Commissioner shall examine the claims thus notified and prepare a report showing precisely the claims which he is of opinion should be recognised at once and those which, either because they are disputed or for any other reason, he is of opinion should be submitted to arbitration.

By Royal Decree dated July 13th, 1925, I was nominated Commissioner by the Danish Government.

Before the expiration of the three months time-limit, the following claims were notified to me:

| NOTIFIED BY                                                               | NAME OR FIRM OF THE CLAIMANT                                     | NUMBER OF AREAS CLAIMED |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| British Government                                                        | Anglo-Russian Grumant Co. Ltd.                                   | 1                       |
| "                                                                         | Northern Exploration Co. Ltd.                                    | 28                      |
| "                                                                         | The Scottish Spitsbergen Syndicate, Ltd.                         | 4                       |
| Dutch Government                                                          | N. V. Nederlandsche Spitsbergen Compagnie                        | 3                       |
| German Government                                                         | Countess Helene von Brandenstein-Zeppelin and Dr. Hugo Hergesell | 1                       |
| "                                                                         | Deutscher Seefischerei-Verein                                    | 1                       |
| "                                                                         | Hamburg—Amerika Linie                                            | 2                       |
| "                                                                         | Norddeutscher Lloyd                                              | 5                       |
| Norwegian Government                                                      | Bjørnøen A/S                                                     | 1                       |
| "                                                                         | A/S De Norske Kulfelter Spitsbergen i Konkurs                    | 1                       |
| "                                                                         | Kings Bay Kul Comp. A/S                                          | 1                       |
| "                                                                         | A/S Kulspids                                                     | 1                       |
| "                                                                         | Arthur S. Lewin                                                  | 2                       |
| "                                                                         | M. Lewin                                                         | 1                       |
| "                                                                         | Rolf Marstrander                                                 | 3                       |
| "                                                                         | Sell & Gurholt A/S                                               | 1                       |
| "                                                                         | Spitsbergen Exkret Co.                                           | 1                       |
| "                                                                         | A/S Stavanger Spitsbergen                                        | 2                       |
| "                                                                         | Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap                 | 3                       |
| "                                                                         | A/S Svalbard Kulgruber                                           | 2                       |
| "                                                                         | Interessentskabet Svalbard Zinkfelt                              | 1                       |
| Soviet Union Government through the intermediary of the Danish Government | Grumant, A. G. Agafelov & Co.                                    | 3                       |
| "                                                                         | Gurshi's and Tolstoi's heirs                                     | 1                       |
| "                                                                         | Russky Grumant                                                   | 1                       |
| "                                                                         | R. L. Samoilovitch                                               | 1                       |
| Swedish Government                                                        | Svenska Stenkolsaktiebolaget Spetsbergen                         | 3                       |
|                                                                           | 26 claimants                                                     | 75 areas                |

The claim of Anglo-Russian Grumant Co. Ltd. was also notified by the Soviet Union Government "in case the interests of Anglo-Russian Grumant Co. should not be safeguarded by the British Government."

Besides the above named claims, which all of them bear upon the right of proprietorship to the areas claimed, claims have been notified by the Norwegian Government on behalf of Consul Carl S. Sæther and Mrs. Marie Killengreen Andersen, bearing upon the right to have 24 huts standing at different places in Svalbard, and to make such use of the nearest surroundings of these huts as may reasonably be needed.

Two claimants, one Danish and one Norwegian, whose claims were not notified to me within the three months' time-limit fixed by the Treaty, have afterwards asked me, whether their claims could be adjudicated upon. As it is provided in § 3 of the Treaty that any claims which are not properly notified to the Commissioner will be finally extinguished, I have answered this question in the negative.

By examining the notified claims, I found that there were several cases where two or more claimants were claiming the same area. Further, several claims were totally or partly contested by the Norwegian Government.

It seemed to me that it would be in the interest of all parties concerned to have the disputes settled, so far as possible, by way of amicable agreement instead of by arbitration; from preliminary negotiations with the parties I gathered that they took the same view. I therefore undertook to bring the parties together, and several meetings convened for this purpose were held in Copenhagen and in Oslo.

The result of the negotiations which have taken place is that nearly all the conflicts are now settled by arrangements between the parties concerned, and it is expected that those conflicts which are still unsolved will be settled within a near future.

MR. GUSTAV RASMUSSEN, of the Danish Foreign Office, has acted as my secretary, and I am greatly indebted to him for the valuable services he has rendered me.

The following list contains claims which I am of opinion should be recognised, as they are now all of them undisputed, and as I see no other reason why they should be submitted to arbitration:

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR   | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| NORTHERN<br>EXPLORATION Co.<br>LTD. | <p><b>AREA No. 1. EAST SIDE OF<br/>KROSSFJORDEN.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 28, a summit 786 metres above sea-level, latitude <math>79^{\circ} 10' 50''</math> longitude <math>12^{\circ} 12' 40''</math>, a straight line to point No. 29, a summit 800 metres above sea-level, latitude <math>79^{\circ} 10' 05''</math> longitude <math>12^{\circ} 08' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 30, latitude <math>79^{\circ} 10' 00''</math> longitude <math>11^{\circ} 57' 00''</math>. Thence a straight line to point No. 31 at Krossfjorden, latitude <math>79^{\circ} 10' 00''</math> longitude <math>11^{\circ} 53' 20''</math>. Thence the coast-line of Krossfjorden and Tinayrebukta to point No. 26 on a head-land, latitude <math>79^{\circ} 12' 00''</math> longitude <math>12^{\circ} 02' 20''</math>. Thence a straight line, bearing E. <math>18^{\circ} 30' 00''</math> S., to point No. 27, latitude <math>79^{\circ} 11' 10''</math> longitude <math>12^{\circ} 15' 00''</math>, being the intersection point between this line and the prolongation of the straight line through No. 29 and No. 28. From No. 27 a straight line back to the starting point No. 28.</p> <p>Area, 7.69 sq. miles or 4,920 acres or 19.9 sq. kilometres.</p> | <p><b>OMRÅDE No. 1. ØSTSIDEN AV<br/>KROSSFJORDEN.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 28, en topp 786 m. o. h., bredde <math>79^{\circ} 10' 50''</math> lengde <math>12^{\circ} 12' 40''</math>, en rett linje til no. 29, en topp 800 m. o. h., bredde <math>79^{\circ} 10' 05''</math> lengde <math>12^{\circ} 08' 20''</math>. Derfra en rett linje til punkt no. 30, bredde <math>79^{\circ} 10' 00''</math> lengde <math>11^{\circ} 57' 00''</math>. Derfra en rett linje til punkt no. 31 ved Krossfjorden, bredde <math>79^{\circ} 10' 00''</math> lengde <math>11^{\circ} 53' 20''</math>. Derfra kystlinjen ved Krossfjorden og Tinayrebukta til punkt no. 26 på en odde, bredde <math>79^{\circ} 12' 00''</math> lengde <math>12^{\circ} 02' 20''</math>. Derfra en rett linje i retning øst <math>18^{\circ} 30' 00''</math> syd, til punkt no. 27, bredde <math>79^{\circ} 11' 10''</math> lengde <math>12^{\circ} 15' 00''</math>, som er skjæringspunktet mellom denne linje og forlengelsen av den rette linje gjennom no. 29 og no. 28. Fra no. 27, en rett linje tilbake til utgangspunktet no. 28.</p> <p>Areal: 7.69 sq. miles eller 4920 acres eller 19.9 km<sup>2</sup>.</p> | 1                                               |
| NORTHERN<br>EXPLORATION Co.<br>LTD. | <p><b>AREA No. 2.<br/>BLOMSTRANDHALVØYA.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 32 on the south side of Blomstrandhamna, latitude <math>78^{\circ} 59' 35''</math> longitude <math>12^{\circ} 07' 20''</math>, a straight line to point No. 33 north of Dyrevika, latitude <math>78^{\circ} 59' 50''</math> longitude <math>12^{\circ} 17' 40''</math>. Thence the shore line back</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>OMRÅDE No. 2.<br/>BLOMSTRANDHALVØYA.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 32 på sydsiden av Blomstrandhamna, bredde <math>78^{\circ} 59' 35''</math> lengde <math>12^{\circ} 07' 20''</math>, en rett linje til punkt no. 33 nord for Dyrevika, bredde <math>78^{\circ} 59' 50''</math> lengde <math>12^{\circ} 17' 40''</math>. Derfra kystlinjen tilbake til utgangspunktet no. 32. (Punktene</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2                                               |

they  
itted

Number of  
annexed map  
showing  
the area

(1)

(2)

2 f

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR   | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| NORTHERN<br>EXPLORATION Co.<br>LTD. | <p>to the starting point No. 32. (Points Nos. 32 and 33 are also boundary points of the area of Kings Bay Kul Comp. A/S).<br/>Area: 6.56 sq. miles or 4,200 acres or 17.0 sq. kilometres.</p> <p>AREA No. 3. KONGSFJORDØYANE.<br/>This area comprises Gerdøyane, northern and southern, and parts of Lovénøyane. Of the latter group of islands the following belong to the area: Seven large islets, namely: Storholmen, Juttaholmen, Observasjonsholmen, Sigridholmen, Midtholmen, Innerholmen, Moréneholmen and those islets and skerries, the distance of which from any of the named islets is not greater than 300 metres.<br/>Area: 0.5 sq. miles or 321 acres or 1.3 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>32 og 33 er også grensepunkter for Kings Bay Kul Comp. A/S.s område).<br/>Areal: 6,56 sq. miles eller 4200 acres eller 17,0 km<sup>2</sup>.</p> <p>OMRÅDE No. 3. KONGSFJORDØYANE.<br/>Dette område indbefatter Gerdøyane, nordre og søndre, samt endel av Lovénøyane. Av sistnevnte øgruppe tilhører følgende området: Syv store holmer, nemlig: Storholmen, Juttaholmen, Observasjonsholmen, Sigridholmen, Midtholmen, Innerholmen, Moréneholmen samt de holmer og skjær, hvis avstand fra nogen av de navngitte holmer ikke er større enn 300 meter.<br/>Areal: 0,5 sq. miles eller 321 acres eller 1,3 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |
| NORTHERN<br>EXPLORATION Co.<br>LTD. | <p>AREA No. 4. SOUTH OF<br/>ST. JONSFJORDEN, EAST.<br/>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 36, a summit 907 metres above sea-level on Gunnar Knudsenfjella, latitude 78° 29' 30" longitude 13° 17' 00", a straight line to point No. 37, a summit 847 metres above sea-level, also on Gunnar Knudsenfjella, latitude 78° 28' 25" longitude 13° 13' 40". From point No. 34 at the coast-line near the left lateral moraine of Charlesbreen, latitude 78° 30' 55" longitude 13° 08' 00", runs a straight line in the direction E. 29° 20' S. This line is intersected by the prolongation of the straight line 37—36 in point no. 35, the geographical co-ordinates of which become, latitude 78° 29' 50" longitude 13° 18' 00". From point No. 37 runs further a straight line in the direction W. 9° 00' N., and from point No. 39a at the coast outside the right lateral moraine of Løvliebreen, latitude 78° 30' 45" longitude 13° 02' 20", runs a straight line (auxiliary line) in the direction S. 10° 50' E. The intersection point between these two</p> | <p>OMRÅDE No. 4. SYD FOR<br/>ST. JONSFJORDEN, ØSTLIGST.<br/>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 36, en topp 907 m. o. h. på Gunnar Knudsenfjella, bredde 78° 29' 30" lengde 13° 17' 00", en rett linje til punkt no. 37, en topp 847 m. o. h., likeledes på Gunnar Knudsenfjella, bredde 78° 28' 25" lengde 13° 13' 40". Fra punkt no. 34 ved kystlinjen nær venstre sidemoréne av Charlesbreen, bredde 78° 30' 55" lengde 13° 08' 00", utgår en rett linje i retning øst 29° 20' syd. Denne linje skjæres av forlengelsen av den rette linje 37—36 i punkt no. 35, som får de geografiske koordinater, bredde 78° 29' 50" lengde 13° 18' 00". Videre utgår fra punkt no. 37 en rett linje i retning vest 9° nord, og fra punkt no. 39a ved kysten utenfor Løvliebreen's høire sidemoréne, bredde 78° 30' 45" lengde 13° 02' 20", utgår en rett linje (hjelpelinje) i retning syd 10° 50' øst. Skjæringspunktet mellom disse 2 linjer, punkt no. 38, får de geografiske koordinater, bredde 78° 28' 45" lengde 13° 04' 20". Fra punkt no. 38, følger grensen en rett linje til punkt</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | <p>lines, point No. 38, gets the geographical co-ordinates, latitude 78° 28' 45" longitude 13° 04' 20". From point No. 38 the boundary follows a straight line to point No. 39 situated near the front of Løvliebreen on the inner side of the moraine. Point No. 39 is fixed by giving the straight line 39a—39 the direction S. 42° 00' W., and fixing the distance 39a—39 at 0.50 kilometre. Point No. 39 gets then the geographical co-ordinates, latitude 78° 30' 30" longitude 13° 01' 40". Thence the boundary line follows the coast-line past 39a to point No. 34. Points Nos. 35, 38, and 39 are situated on glaciers and cannot therefore be fixed in the field.</p> <p>Area: 7.30 sq. miles or 4,675 acres or 18.9 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>no. 39, som ligger nær fronten av Løvliebreen på indre side av morénen. Punkt no. 39 blir bestemt ved at den rette linje 39a—39 gis retningen syd 42° 00' vest, og avstanden 39a—39 settes til 0,50 km. Punkt no. 39 får da de geografiske koordinater, bredde 78° 30' 30" lengde 13° 01' 40". Herfra følger grensen kystlinjen forbi 39a til punkt no. 34. Punkt no. 35, 38 og 39 ligger på bre og kan derfor ikke settes ut i marken.</p> <p>Areal: 7,30 sq. miles eller 4675 acres eller 18,9 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| NORTHERN<br>OPERATION Co.<br>LTD  | <p>AREA No. 5. SOUTH OF<br/>ST. JONSFJORDEN, WEST.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 40a at the coast-line a little outside the left lateral moraine of Løvliebreen, latitude 78° 30' 10" longitude 12° 57' 00", the boundary line follows the coast-line around the end of the moraine to point No. 40, situated on the border of moraine and glacier. Point No. 40 is fixed by giving the straight line 40a—40 the direction E. 10° N. and fixing the distance 40a—40 at 0.44 kilometre. Point No. 40 gets the geographical co-ordinates, latitude 78° 30' 10" longitude 12° 58' 20". From point No. 40 a straight line to point No. 41, which is fixed thus: From 40a runs a straight line (auxiliary line) in the direction S. 33° 20' E., and from point No. 42, a summit on Holmesletfjella, 638 metres above sea-level, latitude 78° 28' 30" longitude 12° 53' 20", runs a straight line in the direction E. 6° 50' N. The intersection point of these lines, point No. 41, gets the geographical co-ordinates, latitude 78° 28' 45" longitude 13° 01' 40". Thence the straight line to point No. 42. From No. 42 runs further</p> | <p>OMRÅDE No. 5. SYD FOR<br/>ST. JONSFJORDEN, VESTLIGST.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 40a ved kystlinjen litt utenfor Løvliebreens venstre sidemoréne, bredde 78° 30' 10" lengde 12° 57' 00" følger grensen kystlinjen rundt enden av morenen til punkt no. 40, som ligger på grensen av morene og bre. Punkt no. 40 bestemmes ved at den rette linje 40a—40 gis retningen øst 10° nord, og at avstanden 40a—40 settes til 0,44 km. Punkt no. 40 får da de geografiske koordinater, bredde 78° 30' 10" lengde 12° 58' 20". Fra punkt no. 40 en rett linje til punkt no. 41, som bestemmes således: Fra 40a utgår en rett linje (hjelpelinje) i retning syd 33° 20' øst, og fra punkt no. 42, en topp på Holmesletfjella 638 m. o. h., bredde 78° 28' 30" lengde 12° 53' 20", utgår en rett linje i retning øst 6° 50' nord. Disse linjers skjæringspunkt, punkt no. 41, får de geografiske koordinater, bredde 78° 28' 45" lengde 13° 01' 40". Herfra den rette linje til punkt no. 42. Fra no. 42 utgår videre en rett linje i retning vest 19° 00' nord, og fra punkt no. 44a ved kysten av St. Jonsfjorden, litt utenfor høire side-</p> |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR   | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|                                     | <p>a straight line in the direction W. <math>19^{\circ} 00'</math> N., and from point No. 44a at the coast of St. Jonsfjorden, a little outside the right lateral moraine of Bullbreen, latitude <math>78^{\circ} 30' 10''</math> longitude <math>12^{\circ} 43' 20''</math>, runs a straight line (auxiliary line) in the direction S. <math>2^{\circ} 00'</math> E. The intersection point between these lines, point No. 43, gets the geographical co-ordinates, latitude <math>78^{\circ} 29' 10''</math> longitude <math>12^{\circ} 43' 40''</math>. From point No. 43 the boundary follows a straight line to point No. 44, on the edge of Bullbreen on the inner side of the right lateral moraine. Point No. 44 is fixed by giving the straight line 44a—44 the direction W. <math>12^{\circ} 30'</math> S., and fixing the distance 44a—44 at 0.45 kilometre. Point No. 44 gets the geographical co-ordinates, latitude <math>78^{\circ} 30' 10''</math> longitude <math>12^{\circ} 42' 00''</math>. From point No. 44 the boundary line follows the coast-line around the end of the moraine to point No. 44a, further along the coast-line to point No. 40a. Points Nos. 40, 41, 43, and 44 are situated on glaciers and cannot therefore be fixed in the field.</p> <p>Area: 5.83 sq. miles or 3,730 acres or 15.1 sq. kilometres.</p> | <p>moréne av Bullbreen, bredde <math>78^{\circ} 30' 10''</math> lengde <math>12^{\circ} 43' 20''</math>, utgår en rett linje (hjelpelinje) i retning syd <math>2^{\circ} 00''</math> øst. Skjæringspunktet mellem disse linjer, punkt no. 43, får de geografiske koordinater, bredde <math>78^{\circ} 29' 10''</math> lengde <math>12^{\circ} 43' 40''</math>. Fra punkt no. 43 følger grensen en rett linje til punkt no. 44, i kanten av Bullbreen, på indre side av den høire side-moréne. Punkt no. 44 bestemmes, ved at den rette linje 44a—44 gis retningen vest <math>12^{\circ} 30'</math> syd og at avstanden 44a—44 settes til 0,45 km. Punkt no. 44 får de geografiske koordinater, bredde <math>78^{\circ} 30' 10''</math> lengde <math>12^{\circ} 42' 00''</math>. Fra punkt no. 44 følger grensen kystlinjen rundt enden av morénen til punkt no. 44a, videre langs kystlinjen til punkt no. 40a. Punkt no. 40, 41, 43 og 44 ligger på bre og kan derfor ikke settes ut i marken.</p> <p>Areal: 5,83 sq. miles eller 3730 acres eller 15,1 km<sup>2</sup>.</p> |    |
| NORTHERN<br>EXPLORATION Co.<br>Ltd. | <p>AREA No. 6. FORLANDSUNDET<br/>TO TRYGGHAMNA.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 45 on the coast of Forlandsundet, latitude <math>78^{\circ} 15' 25''</math> longitude <math>12^{\circ} 56' 20''</math>, a straight line to point No. 46, 851 metres above sea-level, on Protectorfjellet, latitude <math>78^{\circ} 13' 20''</math> longitude <math>13^{\circ} 45' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 47 on a small headland on the southwest side of Trygghamna, latitude <math>78^{\circ} 13' 40''</math> longitude <math>13^{\circ} 50' 20''</math>. Thence the shore lines of Trygghamna, mouth of Isfjorden, and Forlandsundet back to the starting point No. 45.</p> <p>Area: 25.4 sq. miles or 16,250 acres or 65.7 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>OMRÅDE No. 6. FORLANDSUNDET<br/>TIL TRYGGHAMNA.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 45 ved kysten mot Forlandsundet, bredde <math>78^{\circ} 15' 25''</math> lengde <math>12^{\circ} 56' 20''</math>, en rett linje til punkt no. 46, 851 m. o. h., på Protectorfjellet, bredde <math>78^{\circ} 13' 20''</math> lengde <math>13^{\circ} 45' 20''</math>. Derfra en rett linje til punkt no. 47 på en liten odde på sydvestsiden av Trygghamna, bredde <math>78^{\circ} 13' 40''</math> lengde <math>13^{\circ} 50' 20''</math>. Derfra kystlinjen mot Trygghamna, Isfjordmunningen og Forlandsundet tilbake til utgangspunktet no. 45.</p> <p>Areal: 25,4 sq. miles eller 16250 acres eller 65,7 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4. |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                            | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Number of<br>annexed map |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| NORTHERN<br>EXPLORATION Co.<br>LTD.<br><br><i>Lågnes</i>     | <b>AREA No. 7. NORTH OF KLOKKE-<br/>FJORDEN.</b><br><br>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 48 at the lagoon north of Kapp Bjørset, latitude 77° 51' 25" longitude 13° 42' 40", a straight line to point No. 49, a cairn on the summit of Ytterdalsgubben, 900 metres above sea-level, latitude 77° 52' 35" longitude 14° 00' 40". Thence a straight line to point No. 50, a summit 638 metres above sea-level, latitude 78° 53' 35" longitude 14° 09' 20". Thence a straight line to point No. 51, a cairn on summit 682.5 metres above sea-level, latitude 77° 53' 00" longitude 14° 12' 40". Thence a straight line to point No. 52, a summit 731 metres above sea-level, latitude 77° 51' 00" longitude 14° 19' 00". Thence a straight line to point No. 53, a summit 698 metres above sea-level, latitude 77° 50' 15" longitude 14° 19' 40". Thence a straight line to point No. 54, a summit 730 metres above sea-level, latitude 77° 49' 10" longitude 14° 21' 20". Thence a straight line to point No. 55, a summit 621 metres above sea-level, latitude 77° 47' 05" longitude 14° 24' 40". Thence a straight line to point No. 56 near the coast east of Camp Millar, latitude 77° 45' 25" longitude 14° 27' 40". Thence the shore line back to the starting point No. 48. The area comprises also Reiniusøyane and other islands, islets, and skerries situated near the coast between Nos. 48 and 56.<br><br>Area: 75.4 sq. miles or 48,250 acres or 195.1 sq. kilometres. | <b>OMRADE No. 7. NORD FOR KLOKKE-<br/>FJORDEN.</b><br><br>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 48 ved lagunen nord for Kapp Bjørset, bredde 77° 51' 25" lengde 13° 42' 40", en rett linje til punkt no. 49, en varde på toppen av Ytterdalsgubben 900 m. o. h., bredde 77° 52' 35" lengde 14° 00' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 50, en topp 638 m. o. h., bredde 77° 53' 35" lengde 14° 09' 20". Derfra en rett linje til punkt no. 51, en varde på topp 682.5 m. o. h., bredde 77° 53' 00" lengde 14° 12' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 52, en topp 731 m. o. h., bredde 77° 51' 00" lengde 14° 19' 00". Derfra en rett linje til punkt no. 53, en topp 698 m. o. h., bredde 77° 50' 15" lengde 14° 19' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 54, en topp 730 m. o. h., bredde 77° 49' 10" lengde 14° 21' 20". Derfra en rett linje til punkt no. 55, en topp 621 m. o. h., bredde 77° 47' 05" lengde 14° 24' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 56 nær kysten, øst for Camp Millar, bredde 77° 45' 25" lengde 14° 27' 40". Herfra følger grenselinjen kystlinjen tilbake til utgangspunktet no. 48. Til området hører også Reiniusøyane samt de øvrige nær kysten beliggende øyer, holmer og skjær mellom no. 48 og no. 56.<br><br>Areal: 75.4 sq. miles eller 48250 acres eller 195.1 km <sup>2</sup> . | 5                        |
| NORTHERN<br>EXPLORATION Co.<br>LTD.<br><br><i>Kolfjellet</i> | <b>AREA No. 8. AROUND KOLFJELLET<br/>NORTH OF LÅGFJØRDEN.</b><br><br>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 57 near the shore west of Camp Morton, latitude 77° 47' 20" longitude 14° 50' 40", a straight line to point No. 58 near the left side of Berzeliuselva, latitude 77° 50' 15" longitude 14° 46' 00". Thence a straight line                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>OMRADE No. 8. OMKRING KOLFJELLET<br/>NORD FOR LÅGFJØRDEN.</b><br><br>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 57 nær kysten vest for Camp Morton, bredde 77° 47' 20" lengde 14° 50' 40", en rett linje til punkt no. 58 like ved venstre side av Berzeliuselva, bredde 77° 50' 15" lengde 14° 46' 00". Derfra en rett linje til punkt no. 59 i et                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6                        |

Number of annexed map

Number of annexed map showing the area

| NAME OR FIRM OF THE PROPRIETOR                                | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | <p>to point No. 59 in the pass leading to Vassdalen, latitude 77° 51' 20" longitude 14° 56' 40". Thence a straight line to point No. 60 in Vassdalen, latitude 77° 51' 30" longitude 15° 02' 00". Thence a straight line to point No. 61 near the shore of Lågfjorden, 1.7 kilometres from Svartodden, latitude 77° 48' 45" longitude 15° 08' 20". Thence the shore line back to the starting point No. 57.</p> <p>Area: 17.75 sq. miles or 11,350 acres or 45.9 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>pass mot Vassdalen, bredde 77° 51' 20" lengde 14° 56' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 60 i Vassdalen, bredde 77° 51' 30" lengde 15° 02' 00". Derfra en rett linje til punkt no. 61 nær kysten av Lågfjorden, 1,7 km fra Svartodden, bredde 77° 48' 45" lengde 15° 08' 20". Derfra går grenselinjen langs kystlinjen tilbake til utgangspunktet no. 57.</p> <p>Areal: 17,75 sq. miles eller 11350 acres eller 45,9 km².</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>NORTHERN EXPLORATION Co. LTD.</p> <p><i>u Lågfjord</i></p> | <p>AREA No. 9. NORTH OF LÅGFJORDEN AT LILJEVALCHNESET.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 62 at the north coast of Lågfjorden, about 0.7 kilometres on the inside of Langneset, latitude 77° 50' 30" longitude 16° 04' 40", a straight line to point No. 63 on a summit 1,034 metres above sea-level, latitude 77° 53' 15" longitude 16° 04' 40". Thence a straight line to point No. 64 in Reindalen, near the left side of the river, latitude 77° 59' 40" longitude 16° 03' 20". This line is further marked by point No. 63a, latitude 77° 56' 45" longitude 16° 04' 00". From point No. 64, a straight line (roughly parallel the river) to point No. 65, latitude 78° 00' 00" longitude 16° 05' 20". Thence a straight line due east to point No. 67 on the ridge north of Slakkbreen, latitude 78° 00' 00" longitude 16° 23' 20". This line is further marked by point No. 66 on the precipitous slope towards Reindalen, latitude 78° 00' 00" longitude 16° 19' 20". From point No. 67 a straight line to point No. 68, a cairn 844 metres above sea-level on a ridge south of Slakkbreen, latitude 77° 58' 00" longitude 16° 23' 20". Thence a straight line to point No. 69, a summit 1,064 metres above sea-level, westernmost on Gustavfjellet, latitude 77° 55' 20" longitude 16° 23' 40". Thence a straight line to point No. 70 on the north coast of Lågfjorden, about 0.5 kilo-</p> | <p>OMRÅDE No. 9. NORD FOR LÅGFJORDEN VED LILJEVALCHNESET.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 62 ved nordkysten av Lågfjorden, ca. 0,7 km innenfor Langneset, bredde 77° 50' 30" lengde 16° 04' 40", en rett linje til punkt no. 63, på en topp 1034 m. o. h., bredde 77° 53' 15" lengde 16° 04' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 64 i Reindalen, nær elvens venstre side, bredde 77° 59' 40" lengde 16° 03' 20". Denne linje markeres ytterligere ved punkt no. 63a, bredde 77° 56' 45" lengde 16° 04' 00". Fra punkt no. 64, en rett linje (omrent parallell med elven) til punkt no. 65, bredde 78° 00' 00" lengde 16° 05' 20". Herfra en rett linje rett mot øst til punkt no. 67 på ryggen nord for Slakkbreen, bredde 78° 00' 00" lengde 16° 23' 20". Denne linje markeres ytterligere ved punkt no. 66 på det bratte stup mot Reindalen, bredde 78° 00' 00" lengde 16° 19' 20". Fra punkt no. 67, en rett linje til punkt no. 68, en varde 844 m. o. h., på en rygg syd for Slakkbreen, bredde 77° 58' 00" lengde 16° 23' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 69, en topp 1064 m. o. h., vestligst på Gustavfjellet, bredde 77° 55' 20" lengde 16° 23' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 70 ved nordkysten av Lågfjorden, ca. 0,5 km utenfor Liljevalchneset, bredde 77° 51' 05" lengde 16° 24' 20". Herfra følger grensen kystlinjen vestover til utgangspunktet no. 62. (Punktene no.</p> |

Number of  
annexed map  
showing

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                                          | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | <p>metre outside Liljevalchneset, latitude 77° 51' 05" longitude 16° 24' 20". Thence the boundary line follows the coast-line westwards to the starting point No. 62. (Points Nos. 67, 68, 69, and 70 are also boundary points of the area of Svenska Stenkolsaktiebolaget Spetsbergen).</p> <p>Area: 48.7 sq. miles or 31,160 acres or 126.0 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>67, 68, 69, 70 er også grensepunkter for Svenska Stenkolsaktiebolaget Spetsbergens område).</p> <p>Areal: 48,7 sq. miles eller 31160 acres eller 126,0 km².</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>NORTHERN<br/>EXPLORATION Co.<br/>LTD.</p> <p><i>Sine Laggfjord.</i></p> | <p>AREA No. 10. SOUTH OF LÅG-FJORDEN AT CONWENTZODDEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 71 at the coast, about 1.7 kilometres southeast of Conwentzodden, latitude 77° 48' 10" longitude 16° 24' 40", a straight line to point No. 72 on a ridge of Vengefjellet, latitude 77° 44' 05" longitude 16° 24' 40". Thence a straight line to point No. 73 on the edge of the same mountain, latitude 77° 44' 05" longitude 16° 22' 20". Thence a straight line to point No. 74 on a ridge 0.65 kilometre southsoutheast of cairn 1,177 metres above sea-level on the summit of Rånekampen, latitude 77° 44' 05" longitude 16° 16' 20". Thence a straight line to point No. 75 on mountain ridge running towards southeast from Sven Nilssonfjellet, 964 metres above sea-level, latitude 77° 43' 25" longitude 16° 09' 40". Thence a straight line to point No. 76 on the same ridge, 878 metres above sea-level, latitude 77° 43' 45" longitude 16° 05' 40". Thence a straight line to point No. 77, also on the same ridge, latitude 77° 43' 45" longitude 16° 04' 40". Thence a straight line to point No. 78 at the coast, latitude 77° 46' 10" longitude 16° 04' 40". Thence a straight line to point No. 108 on a steep ridge in the bottom of the valley east of Sven Nilssonfjellet, latitude 77° 44' 40" longitude 16° 07' 00". Thence a straight line to point No. 109 on the ridge towards northwest from Rånekampen, latitude 77° 45' 05" longitude 16°</p> | <p>OMRÅDE No. 10. SYD FOR LÅG-FJORDEN VED CONWENTZODDEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 71 ved kysten, ca. 1.7 km sydøst for Conwentzodden, bredde 77° 48' 10" lengde 16° 24' 40", en rett linje til punkt no. 72 på en aksel av Vengefjellet, bredde 77° 44' 05" lengde 16° 24' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 73, på eggen av samme fjell, bredde 77° 44' 05" lengde 16° 22' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 74, på en aksel 0,65 km sydsydøst for varde 1177 m. o. h. på toppen av Rånekampen, bredde 77° 44' 05" lengde 16° 16' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 75 på fjellryggen mot sydøst fra Sven Nilssonfjellet, 964 m. o. h., bredde 77° 43' 25" lengde 16° 09' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 76 på samme fjellrygg, 878 m. o. h., bredde 77° 43' 45" lengde 16° 05' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 77, likeledes på samme rygg, bredde 77° 43' 45" lengde 16° 04' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 78 ved kysten, bredde 77° 46' 10" lengde 16° 04' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 108 nede på en bratt rygg i øvre ende av dalen øst for Sven Nilssonfjellet, bredde 77° 44' 40" lengde 16° 07' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 109 på ryggen mot nordvest fra Rånekampen, bredde 77° 45' 05" lengde 16° 11' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 110 på Lundgrenfjellet, 1042 m. o. h., bredde 77° 45' 30" lengde 16° 18' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 111, også på Lundgrenfjellet, 1049</p> |

8.

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETORDESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISHDESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIAN

8.

11' 40". Thence a straight line to point No. 110 on Lundgrenfjellet, 1,042 metres above sea-level, latitude 77° 45' 30" longitude 16° 18' 40". Thence a straight line to point No. 111, also on Lundgrenfjellet, 1,049 metres above sea-level, latitude 77° 45' 50" longitude 16° 18' 20". Thence a straight line to point No. 112 at the coast south of Ingvaldsbukta, latitude 77° 47' 00" longitude 16° 18' 20". Thence the boundary line follows the coast-line around Conwentzodden to the starting point No. 71. (Points Nos. 71 and 72 are also boundary points of the area of Svenska Stenkolsaktiebolaget Spetsbergen, and points Nos. 78, 108, 109, 110, 111, and 112 are boundary points of the area of A/S Stavan-ger Spitsbergen).

Area: 12.75 sq. miles or 8,160 acres or 33.0 sq. kilometres.

m. o. h., bredde 77° 45' 50" lengde 16° 18' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 112 ved kysten syd for Ingvaldsbukta, bredde 77° 47' 00" lengde 16° 18' 20". Herfra følger grensen kystlinjen rundt Conwentzodden til utgangspunktet no. 71. (Punktene no. 71 og 72 er også grensepunkter for Svenska Stenkolsaktiebolaget Spetsbergens område, og punktene no. 78, 108, 109, 110, 111, 112 grensepunkter for A/S Stavan-ger Spitsbergens område).

Areal: 12,75 sq. miles eller 8160 acres eller 33,0 km<sup>2</sup>.

NORTHERN  
EXPLORATION Co.  
LTD.

#### AREA No. 11. MIDTERHUKEN, KLOKKEFJORDEN.

The area is limited by the following boundary lines: From point No. 79 on the shore south of Mariasundet, latitude 77° 40' 15" longitude 14° 51' 20", a straight line to point No. 80, a cairn on summit 781.5 metres above sea-level on Midterhuken, latitude 77° 39' 55" longitude 14° 53' 40". Thence a straight line to point No. 81, a cairn on summit 724.0 metres above sea-level on Bravaisberget, latitude 77° 37' 55" longitude 14° 56' 00". Thence a straight line to point No. 82 at the shore line in the inner end of Van Keulenhamna, latitude 77° 37' 20" longitude 14° 55' 40". Thence the shore line back to the starting point No. 79.

The area includes also Eholmen.

Area (including Eholmen):

5.44 sq. miles or 3,485 acres or 14.1 sq. kilometres.

#### OMRÅDE No. 11. MIDTERHUKEN, KLOKKEFJORDEN.

Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 79 ved kysten syd for Mariasundet, bredde 77° 40' 15" lengde 14° 51' 20", en rett linje til punkt no. 80, en varde på topp 781,5 m. o. h. på Midterhuken, bredde 77° 39' 55" lengde 14° 53' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 81, en varde på topp 724,0 m. o. h. på Bravaisberget, bredde 77° 37' 55" lengde 14° 56' 00". Derfra en rett linje til punkt no. 82 ved kystlinjen i bunnen av Van Keulenhamna, bredde 77° 37' 20" lengde 14° 55' 40". Derfra følger grensen kystlinjen til utgangspunktet no. 79.

Til området hører også Eholmen.

Areal, Eholmen medregnet:

5,44 sq. miles eller 3485 acres eller 14,1 km<sup>2</sup>.

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                                          | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Number of<br>annexed map<br>showing |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>NORTHERN<br/>EXPLORATION Co.<br/>LTD.</p> <p><i>ca. i Høyfjord.</i></p> | <p>AREA No. 12. SOUTH OF THE BOTTOM<br/>OF MIDTERFJORDEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: Through point No. 85, cairn 834 metres above sea-level on Basilika, latitude 77° 28' 35" longitude 15° 46' 40" runs a straight line with bearing E. 11° 20' N. From point No. 83 at the coast-line, about 1.2 kilometres west of Søre Leirodudden, latitude 77° 31' 30" longitude 15° 47' 20", a straight line with bearing S. 34° 30' E. intersecting the above-mentioned line in point No. 84, the geographical co-ordinates of which become, latitude 77° 29' 00" longitude 15° 55' 20". From point No. 87 at the coast-line, about 2.0 kilometres west of Blautneset, latitude 77° 31' 40" longitude 15° 35' 00", a straight line bearing S. 27° 00' E., intersecting the straight line through No. 85 in point No. 86, the geographical co-ordinates of which become, latitude 77° 28' 25" longitude 15° 43' 00". From point No. 87 the boundary line follows the coast-line to point No. 83. Point No. 86 is situated on glacier and cannot therefore be fixed in the field.</p> <p>Area: 11.7 sq. miles or 7,500 acres or 30.3 sq. kilometres.</p> | <p>OMRÅDE No. 12. SYD FOR BUNNEN AV<br/>MIDTERFJORDEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Gjennem punkt no. 85, varde 834 m. o. h. på Basilika, bredde 77° 28' 35" lengde 15° 46' 40" går en rett linje i retningen øst 11° 20' nord. Fra punkt no. 83 ved kystlinjen ca. 1,2 km vest for Søre Leirodudden, bredde 77° 31' 30" lengde 15° 47' 20", en rett linje i retningen syd 34° 30' øst, som skjærer den ovennevnte linje i punkt no. 84, hvis geografiske koordinater blir, bredde 77° 29' 00" lengde 15° 55' 20". Fra punkt no. 87 ved kystlinjen ca. 2,0 km vest for Blautneset, bredde 77° 31' 40" lengde 15° 35' 00", en rett linje i retningen syd 27° 00' øst, som skjærer den rette linje gjennom no. 85 i punkt no. 86, hvis geografiske koordinater blir, bredde 77° 28' 25" lengde 15° 43' 00". Fra punkt no. 87 følger grensen kystlinjen til punkt no. 83. Punkt no. 86 er beliggende på bre, og kan derfor ikke utsettes i marken.</p> <p>Areal 11,7 sq. miles eller 7500 acres eller 30,3 km².</p> | 10.                                 |
| <p>NORTHERN<br/>EXPLORATION Co.<br/>LTD.</p> <p><i>Culypsostrand</i></p>   | <p>AREA No. 13. EAST SIDE OF<br/>FAGERFJORDEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: Through point No. 90, 728 metres above sea-level on Martinfjella, latitude 77° 27' 35" longitude 14° 56' 00", runs a straight line, bearing E. 15° 30' N. From point No. 88 at the coast-line, about 1.6 kilometres east of Reinodden, latitude 77° 32' 45" longitude 14° 51' 20", a straight line bearing S. 17° 30' E., intersecting the line through point No. 90 in point No. 89, the geographical co-ordinates of which become, latitude 77° 27' 45" longitude 14° 58' 10". From point No. 92 on the shore directly outside the front of Recherchebreen, latitude 77°</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>OMRÅDE No. 13. ØSTSIDEN AV<br/>FAGERFJORDEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Gjennem punkt no. 90, 728 m. o. h. på Martinfjella, bredde 77° 27' 35" lengde 14° 56' 00", går en rett linje i retning øst 15° 30' nord. Fra punkt no. 88 ved kystlinjen, ca. 1,6 km øst for Reinodden, bredde 77° 32' 45" lengde 14° 51' 20", en rett linje i retningen syd 17° 30' øst, som skjærer linjen gjennom punkt 90 i punkt no. 89, hvis geografiske koordinater blir, bredde 77° 27' 45" lengde 14° 58' 40". Fra punkt no. 92 på stranden like utenfor Recherchebreen's front, bredde 77° 29' 55" lengde 14° 47' 00", en rett linje i retning syd 18° 00' øst, som skjærer lin-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11.                                 |

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETORDESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISHDESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIANNORTHERN  
EXPLORATION Co.  
LTD.Calypsostrand.

29° 55' longitude 14° 47' 00'', a straight line bearing S. 18° 00' E. intersecting the line through No. 90 in point No. 91, the geographical co-ordinates of which become, latitude 77° 27' 20'' longitude 14° 51' 00''. From point No. 92 the boundary line follows the coast-line around Reinodden to point No. 88. The points Nos. 89 and 91 are situated on glaciers, and cannot therefore be fixed in the field.

Area: 11.4 sq. miles or 7,320 acres or 29.6 sq. kilometres.

## AREA No. 14. WEST SIDE OF FAGERFJORDEN, SOUTH OF RENARDBREEN.

The area is limited by the following boundary lines: From point No. 93 at the coast-line, latitude 77° 30' 10'' longitude 14° 31' 40'', a straight line to point No. 94, a cairn 537 metres above sea-level on Aktivkammen, latitude 77° 30' 45'' longitude 14° 29' 40''. Thence a straight line to point No. 95 on the shore directly outside the right lateral moraine of Renardbreen, latitude 77° 31' 25'' longitude 14° 35' 20''. Thence the boundary line follows the coast-line back to the starting point No. 93.

Area: 1.0 sq. mile or 643 acres or 2.6 sq. kilometres.

NORTHERN  
EXPLORATION Co.  
LTD.Calypsostrand.

## AREA No. 15. AROUND CAMP CALYPSO ON THE SOUTH SIDE OF KLOKKEFJORDEN.

The area is limited by the following boundary lines: From point No. 96 at the coast-line, 2.2 kilometres east of Kapp Lyell, latitude 77° 34' 55'' longitude 14° 20' 20'', a straight line to point No. 99 near the left lateral moraine of Renardbreen, latitude 77° 32' 55'' longitude 14° 31' 30''. The straight line 96—99 has the bearing S. 51° 00' E. and is further marked by point No. 97, latitude 77° 34' 15'' longitude 14° 24' 00'', and point No. 98, latitude 77° 33' 30'' longitude 14° 28' 20''.

jen gjennom no. 90 i punkt 91, hvis geografiske koordinater blir, bredde 77° 27' 20'' lengde 14° 51' 00''. Fra punkt no. 92 følger grensen kystlinjen rundt Reinodden til punkt no. 88. Punktene no. 89 og no. 91 ligger på bre og kan derfor ikke settes ut i marken.

Areal: 11,4 sq. miles eller 7320 acres eller 29,6 km<sup>2</sup>.

## OMRÅDE No. 14. VESTSIDEN AV FAGERFJORDEN, SYD FOR RENARDBREEN.

Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 93 ved kystlinjen, bredde 77° 30' 10'' lengde 14° 31' 40'', en rett linje til punkt no. 94, en varde 537 m. o. h. på Aktivkammen, bredde 77° 30' 45'' lengde 14° 29' 40''. Herfra en rett linje til punkt no. 95 på stranden like utenfor Renardbreens høire sidemoræne, bredde 77° 31' 25'' lengde 14° 35' 20''. Herfra følger grensen kystlinjen tilbake til utgangspunktet no. 93.

Areal: 1,0 sq. mile eller 643 acres eller 2,6 km<sup>2</sup>.

OMRÅDE No. 15.  
OMKRING CAMP CALYPSO PÅ SYDSIDEN AV KLOKKEFJORDEN.

Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 96 ved kystlinjen, 2,2 km øst for Kapp Lyell, bredde 77° 34' 55'' lengde 14° 20' 20'', en rett linje til punkt no. 99, nær Renardbreens venstre sidemoræne, bredde 77° 32' 55'' lengde 14° 31' 30''. Den rette linje 96—99 går i retningen syd 51° 00' øst og markeres yderligere ved punkt no. 97, bredde 77° 34' 15'' lengde 14° 24' 00'', og punkt no. 98, bredde 77° 33' 30'' lengde 14° 28' 20''. Fra punkt no. 99 fortsetter den rette linje 96—99

| NAME OR FIRM OF THE PROPRIETOR           | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Number of annexed map showing |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| NORTHERN EXPLORATION Co. LTD.            | <p>From point No. 99 the straight line 96—99 is continued 1.82 kilometres to point No. 100, at the front of Renardbreen, latitude <math>77^{\circ} 32' 20''</math> longitude <math>14^{\circ} 35' 00''</math>. The point is situated on glacier and cannot therefore be fixed in the field. From point No. 100 the boundary follows the coast-line past Camp Calypso back to the starting point No. 96.</p> <p>Area: 2.74 sq. miles or 1,753 acres or 7.1 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>1,82 km til punkt no. 100 yed Renardbreens front, bredde <math>77^{\circ} 32' 20''</math> lengde <math>14^{\circ} 35' 00''</math>. Punktet ligger på bre, og kan derfor ikke settes ut i marken. Fra punkt no. 100 følger grensen kystlinjen forbi Camp Calypso tilbake til utgangspunktet no. 96.</p> <p>Areal 2.74 sq. miles eller 1753 acres eller 7,1 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |
|                                          | <p><b>AREA No. 16. AROUND DAVISHAMNA. STORFJORDEN.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 101 on the coast of Storfjorden, about 4 kilometres southwest of Daudbjørnpynten, latitude <math>76^{\circ} 54' 50''</math> longitude <math>17^{\circ} 10' 20''</math>, a straight line to point No. 102 on a summit, latitude <math>76^{\circ} 54' 50''</math> longitude <math>17^{\circ} 09' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 103 on a summit, latitude <math>76^{\circ} 54' 15''</math> longitude <math>17^{\circ} 01' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 104 on a mountain ridge, latitude <math>76^{\circ} 55' 30''</math> longitude <math>16^{\circ} 57' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 105 on the slope of a mountain, latitude <math>77^{\circ} 00' 15''</math> longitude <math>17^{\circ} 05' 40''</math>. Thence a straight line to point No. 106 on a summit, 555 metres above sea-level, latitude <math>76^{\circ} 59' 55''</math> longitude <math>17^{\circ} 11' 40''</math>. Thence a straight line to point No. 107 at the coast-line near the front of Hambergbreen, latitude <math>76^{\circ} 59' 25''</math> longitude <math>17^{\circ} 18' 20''</math>. Thence the boundary line follows the coast-line via Davishamna and Daudbjørnpynten back to the starting point No. 101.</p> <p>Area: 24.9 sq. miles or 15,930 acres or 64.5 sq. kilometres.</p> | <p><b>OMRÅDE No. 16. OMKRING DAVIS-HAMNA, STORFJORDEN.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 101 på kysten av Storfjorden, ca. 4 km sydvest for Daudbjørnpynten, bredde <math>76^{\circ} 54' 50''</math> lengde <math>17^{\circ} 10' 20''</math>, en rett linje til punkt no. 102 på en fjelltopp, bredde <math>76^{\circ} 54' 50''</math> lengde <math>17^{\circ} 09' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 103 på en fjelltopp, bredde <math>76^{\circ} 54' 15''</math> lengde <math>17^{\circ} 01' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 104 på en fjellrygg, bredde <math>76^{\circ} 55' 30''</math> lengde <math>16^{\circ} 57' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 105 på en fjellside, bredde <math>77^{\circ} 00' 15''</math> lengde <math>17^{\circ} 05' 40''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 106 på en fjelltopp, 555 m. o. h., bredde <math>76^{\circ} 59' 55''</math> lengde <math>17^{\circ} 11' 40''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 107 ved kystlinjen nær fronten av Hambergbreen, bredde <math>76^{\circ} 59' 25''</math> lengde <math>17^{\circ} 18' 20''</math>. Herfra følger grensen kystlinjen om Davishamna og Daudbjørnpynten tilbake til utgangspunktet no. 101.</p> <p>Areal: 24,9 sq. miles eller 15930 acres eller 64,5 km<sup>2</sup>.</p> | 12                            |
| THE SCOTTISH SPITSBERGEN SYNDICATE, LTD. | <p><b>AREA No. 1. PRINS KARLS FORLAND AT RICHARDLAGUNA.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 1 at Richardlaguna, latitude <math>78^{\circ} 47' 30''</math> longitude <math>10^{\circ} 53' 40''</math>, a straight line to point No. 2 at the foot of Balfourfjellet, latitude</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>OMRÅDE No. 1. PRINS KARLS FORLAND VED RICHARDLAGUNA.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 1 ved Richardlaguna, bredde <math>78^{\circ} 47' 30''</math> lengde <math>10^{\circ} 53' 40''</math>, en rett linje til punkt no. 2 ved foten av Balfourfjellet, bredde <math>78^{\circ} 48' 50''</math> lengde</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13                            |

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETORDESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISHDESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIANTHE SCOTTISH  
SPITSBERGEN  
SYNDICATE, LTD.

78° 48' 50" longitude 10° 45' 40". Thence a straight line to point No. 3 on a ridge of Balfourfjellet, latitude 78° 49' 40" longitude 10° 45' 40". Thence a straight line to point No. 4 at Richardlaguna, latitude 78° 48' 10" longitude 10° 55' 40". Thence the shore line back to the starting point, No. 1.

Area: 2.13 sq. miles or 1,360 acres or 5.5 sq. kilometres.

AREA No. 2. EBBADALEN AND  
WORDIEKAMMEN, BILLEFJORDEN.

The area is limited by the following boundary lines: From point No. 5 at the inner end of Petuniabukta, latitude 78° 43' 00" longitude 16° 35' 40", a straight line to point No. 6 on Hultberget, latitude 78° 43' 30" longitude 16° 39' 10". Thence a straight line to point No. 7 on Hultberget, 797 metres above sea-level, latitude 78° 44' 00" longitude 16° 43' 10". Thence a straight line to point No. 8, a cairn on Wordiekammen 733 metres above sea-level, latitude 78° 42' 30" longitude 16° 50' 40". Thence a straight line to point No. 9 on De Geerfjellet, latitude 78° 41' 35" longitude 16° 51' 40". Thence a straight line to point No. 10 near the right edge of Nordenskiöldbreen, latitude 78° 40' 50" longitude 16° 53' 40". Thence a straight line to point No. 11, on the coast, a little outside the present front of Nordenskiöldbreen, latitude 78° 40' 35" longitude 16° 51' 20". Thence the shore line around Rudmosepynten back to the starting point, No. 5. (Points Nos. 5, 6, 7, 8, 9, and 10 are also boundary points of the No. 1 area of Svenska Stenkolsaktiebolaget Spetsbergen).

Area: 10.97 sq. miles or 7,025 acres or 28.4 sq. kilometres.

THE SCOTTISH  
SPITSBERGEN  
SYNDICATE, LTD.AREA No. 3. EAST SIDE OF BILLE-  
FJORDEN

The area is limited by the following boundary lines: From point no. 12 on the coast near the southern side of the front of Nordenskiöldbreen, latitude 78° 38' 35"

10° 45' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 3 på en rygg av Balfourfjellet, bredde 78° 49' 40" lengde 10° 45' 40". Derfra til punkt no. 4 ved Richardlaguna, bredde 78° 48' 10" lengde 10° 55' 40". Derfra følger grensen kystlinjen til utgangspunktet no. 1.

Areal: 2,13 sq. miles eller 1360 acres eller 5,5 km<sup>2</sup>.

OMRÅDE No. 2. EBBADALEN OG  
WORDIEKAMMEN, BILLEFJORDEN.

Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 5 ved bunnen av Petuniabukta, bredde 78° 43' 00" lengde 16° 35' 40", en rett linje til punkt no. 6 på Hultberget, bredde 78° 43' 30" lengde 16° 39' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 7 på Hultberget, 797 m. o. h., bredde 78° 44' 00" lengde 16° 43' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 8, en varde på Wordiekammen, 733 m. o. h., bredde 78° 42' 30" lengde 16° 50' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 9 på De Geerfjellet, bredde 78° 41' 35" lengde 16° 51' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 10, nær høire side av Nordenskiöldbreen, bredde 78° 40' 50" lengde 16° 53' 40". Derfra en rett linje til punkt no. 11 ved kysten, litt utenfor den nuværende front av Nordenskiöldbreen, bredde 78° 40' 35" lengde 16° 51' 20". Derfra følger grensen kystlinjen rundt Rudmosepynten tilbake til utgangspunktet no. 5. (Punktene no. 5, 6, 7, 8, 9 og 10 er også grensepunkter for Svenska Stenkolsaktiebolaget Spetsbergens område no. 1).

Areal: 10,97 sq. miles eller 7025 acres eller 28,4 km<sup>2</sup>.

OMRÅDE No. 3. ØSTSIDEN AV  
BILLEFJORDEN.

Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 12 ved kysten i nærheten av søndre side av Nordenskiöldbreen front, bredde 78° 38' 35" lengde

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                                        | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| THE SCOTTISH<br>SPITSBERGEN<br>SYNDICATE, LTD.<br><br><i>Tempefjella</i> | <p>longitude 16° 48' 20'', a straight line to point No. 13 on the southern side of Nordenskiöldbreen, latitude 78° 37' 25'' longitude 17° 00' 40''. Thence a straight line to point No. 13 a, a ridge on the watershed towards Gipsdalen, about 1,000 metres above sea-level, latitude 78° 35' 55'' longitude 17° 04' 40''. Thence a straight line to point No. 14, latitude 78° 32' 15'' longitude 17° 11' 00''. Thence a straight line to point No. 15, a summit on the left side of Gipsdalen, latitude 78° 31' 05'' longitude 17° 05' 20''. Thence a straight line to point No. 16, a summit on the ridge west of Gipsdalen, latitude 78° 27' 40'' longitude 16° 51' 40''. Thence a straight line to point No. 17, a summit on the same ridge as the last point, latitude 78° 26' 35'' longitude 16° 44' 40''. Thence a straight line to point No. 18, latitude 78° 25' 45'' longitude 16° 40' 20''. Thence a straight line to point No. 19, a cairn 660 metres above sea-level on the western corner of Templet, latitude 78° 25' 10'' longitude 16° 39' 20''. Thence a straight line to point No. 20 on the head-land directly below the western corner of Templet, latitude 78° 25' 00'' longitude 16° 37' 00''. Thence the shore lines successively of Gipsvika, Sassensfjorden, Billefjorden, and Adolfbukta back to the starting point, No. 12.</p> <p>Gåsøyane are also included in this area.<br/>Area (including Gåsøyane):<br/>95.6 sq. miles or 61,180 acres or 247.6 sq. kilometres.</p> <p>AREA No. 4. NORTH OF SASSEN-<br/>FJORDEN AND TEMPELFJORDEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 20 on the head-land directly below the western corner of Templet, latitude 78° 24' 55'' longitude 16° 37' 00'', a straight line to point No. 19, a cairn 660 metres above sea-level on the western corner of Templet, latitude 78° 25' 05'' longitude 16° 39' 20''. Thence a straight line to point No. 21 on the southeastern corner of Templet,</p> | <p>16° 48' 20'', en rett linje til punkt no. 13 på sydsiden av Nordenskiöldbreen, bredde 78° 37' 25'' lengde 17° 00' 40''. Derfra en rett linje til punkt no. 13 a, en rygg på vannskillet mot Gipsdalen, ca. 1000 m. o. h., bredde 78° 35' 55'' lengde 17° 04' 40''. Derfra en rett linje til punkt no. 14, bredde 78° 32' 15'' lengde 17° 11' 00''. Derfra en rett linje til punkt no. 15, en topp på venstre side av Gipsdalen, bredde 78° 31' 05'' lengde 17° 05' 20''. Derfra en rett linje til punkt no. 16, en topp på en fjellrygg tilvenstre for Gipsdalen, bredde 78° 27' 40'' lengde 16° 51' 40''. Derfra en rett linje til punkt no. 17, en topp på samme rygg som foregående punkt, bredde 78° 26' 35'' lengde 16° 44' 40''. Derfra en rett linje til punkt no. 18, bredde 78° 25' 45'' lengde 16° 40' 20''. Derfra en rett linje til punkt no. 19, en varde 660 m. o. h. på vesthjørnet av Templet, bredde 78° 25' 10'' lengde 16° 39' 20''. Derfra en rett linje til punkt no. 20 på odden rett under vesthjørnet av Templet, bredde 78° 25' 00'' lengde 16° 37' 00''. Derfra følger grensen kystlinjen av Gipsvika, Sassensfjorden, Billefjorden og Adolfbukta tilbake til utgangspunktet no. 12.</p> <p>Gåsøyane tilhører også dette område.<br/>Areal (Gåsøyane medregnet):<br/>95,6 sq. miles eller 61180 acres eller 247,6 km<sup>2</sup>.</p> <p>OMRÅDE No. 4.<br/>NORD FOR SASSENFJORDEN OG<br/>TEMPELFJORDEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 20 på odden rett under vesthjørnet av Templet, bredde 78° 24' 55'' lengde 16° 37' 00'', en rett linje til punkt no. 19, en varde 660 m. o. h. på vesthjørnet av Templet, bredde 78° 25' 05'' lengde 16° 39' 20''. Derfra en rett linje til punkt no. 21 på sydosthjørnet av Templet, bredde 78° 24' 05'' lengde 16° 48' 00''. Derfra en</p> | 1<br>3                                          |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                   | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                     | <p>latitude 78° 24' 05" longitude 16° 48' 00". Thence a straight line to point No. 22 easternmost on Templet, latitude 78° 24' 25" longitude 16° 50' 40". Thence a straight line to point No. 23 on Sindballefjellet, latitude 78° 25' 00" longitude 16° 55' 20". Thence a straight line to point No. 24, a summit, latitude 78° 27' 15" longitude 17° 11' 40". Thence a straight line to point No. 25 on the coast of Tempelfjorden, latitude 78° 26' 45" longitude 17° 12' 00". Thence the shore lines successively of Tempelfjorden, Bjonahamna, and Sassenfjorden back to the starting point, No 20.</p> <p>Area: 5.83 sq. miles or 3,730 acres or 15.08 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>rett linje til punkt no. 22, østligst på Temp-<br/>let, bredde 78° 24' 25" lengde 16° 50' 40".<br/>Derfra en rett linje til punkt no. 23 på<br/>Sindballefjellet, bredde 78° 25' 00" lengde<br/>16° 55' 20". Derfra en rett linje til punkt<br/>no. 24, en topp på bredde 78° 27' 15"<br/>lengde 17° 11' 40". Derfra en rett linje<br/>til punkt no. 25 ved kysten av Tempel-<br/>fjorden, bredde 78° 26' 45" lengde 17°<br/>12' 00". Derfra følger grensen kystlinjen<br/>av Tempelfjorden, Bjonahamna og Sassen-<br/>fjorden tilbake til utgangspunktet no. 20.</p> <p>Areal. 5,83 sq. miles eller 3730 acres<br/>eller 15.08 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| N. V. NEDERLAND-<br>SCHE SPITSBER-<br>GEN COMPAGNIE | <p>AREA No. 1. BOHEMANFLYA.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 143 on the south coast of Bohemanflya, about 2 kilometres east of the left lateral moraine of Borebreen, latitude 78° 23' 35" longitude 14° 29' 40", a straight line to point No. 144, situated due south of Syltoppen and about 0.3 kilometre distant from the left lateral moraine of Borebreen, latitude 78° 25' 10" longitude 14° 16' 20". Thence a straight line to point No. 145 on Syltoppen, a cairn 679 metres above sea-level, latitude 78° 26' 45" longitude 14° 16' 20". Thence a straight line bearing N. 46° 30' E. to point No. 146 on Bohemanflya, about 0.1 kilometre outside the right lateral moraine of Wahlenbergbreen, latitude 78° 27' 50" longitude 14° 21' 40". Thence a straight line to point No. 147 on a pointed headland on the coast of Nordfjorden, about 0.6 kilometre east of the end of the right lateral moraine of Wahlenbergbreen, latitude 78° 28' 15" longitude 14° 32' 00". Thence the boundary follows the coast-line of Nordfjorden around Bohemanneset to the starting point Nr. 143.</p> <p>Area: 26.4 sq. miles or 16,920 acres or 68.4 sq. kilometres.</p> | <p>OMRÅDE No. 1. BOHEMANFLYA.</p> <p>Omradet er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 143 på sydkysten av Bohemanflya, ca. 2 km. østenfor Borebreens venstre sidemoréne, bredde 78° 23' 35" lengde 14° 29' 40", en rett linje til punkt no. 144, som er beliggende rett syd for Syltoppen og i en avstand av ca. 0.3 km fra Borebreens venstre sidemoréne, bredde 78° 25' 10" lengde 14° 16' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 145 på Syltoppen, en varde 679 m. o. h., bredde 78° 26' 45" lengde 14° 16' 20". Herfra en rett linje i retning nord 46° 30' øst til punkt no. 146 på Bohemanflya, ca. 0.1 km utenfor Wahlenbergbreens høire sidemoréne, bredde 78° 27' 50" lengde 14° 21' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 147 på en skarp odde på kysten av Nordfjorden, ca. 0,6 km østenfor enden, av Wahlenbergbreens høire sidemoréne, bredde 78° 28' 15" lengde 14° 32' 00". Herfra følger grensen kystlinjen av Nordfjorden rundt Bohemanneset til utgangspunktet no. 143.</p> <p>Areal: 26,4 sq. miles eller 16920 acres eller 68,4 km<sup>2</sup>.</p> | 15. |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                                                      | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>N. V. NEDERLAND-<br/>SCHE SPITSBER-<br/>GEN COMPAGNIE</p> <p><i>Barentsburg</i></p> | <p>AREA No. 2. SOUTH OF ISFJORDEN<br/>BETWEEN GRØNFJORDEN AND<br/>COLESBUKTA.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines. From point No. 148 on Kapp Laila, 1.0 metre above sea-level, temporarily marked with a wooden plug driven into the ground, 0.7 metre high, and 1.35 metres distant from a vertically placed log, 2.5 metres high, latitude <math>78^{\circ} 07' 25''</math>, longitude <math>14^{\circ} 49' 40''</math>, runs a straight line to point No. 151, 262.1 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 04' 40''</math>, longitude <math>14^{\circ} 38' 20''</math>. The point itself is not as yet marked, but its position can be determined from a computed auxiliary point H', marked by a stone cairn built around a wooden pole in the centre. The distance H'-151 is 1.41 metres and the angle Olavsvarden — H' — 151 is <math>349^{\circ} 52'</math>. The line 148—151 is further marked by point No. 149, abt. 310 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 05' 40''</math>, longitude <math>14^{\circ} 42' 30''</math>, and point No. 150, abt. 340 metres above sea level, latitude <math>78^{\circ} 05' 00''</math>, longitude <math>14^{\circ} 39' 50''</math>. From point No. 151 a straight line to point No. 153 situated 493.5 metres above sea-level, and having the geographical co-ordinates, latitude <math>78^{\circ} 03' 10''</math>, longitude <math>14^{\circ} 19' 00''</math>. It is marked by a stone cairn, 0.6 metre high, with a wooden pole in the centre. The line 151—153 is further marked by point No. 152, 250 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 04' 30''</math>, longitude <math>14^{\circ} 35' 50''</math>. From point No. 153, a straight line to point No. 154, Olavsvarden, 521.6 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 03' 20''</math>, longitude <math>14^{\circ} 17' 50''</math>. The cairn is cylindrical with diameter 1.6 metres, and height 2.0 metres. From point No. 154, a straight line through point No. 155 until it intersects the east coast of Grønsfjorden. No. 155 is situated 38.1 metres above sea-level, its geographical co-ordinates are, latitude <math>78^{\circ} 03' 00''</math>, longitude <math>14^{\circ} 14' 10''</math>. It is temporarily marked with 4 stone cairns having wooden poles in the centre, and between which are</p> | <p>OMRÅDE No. 2. SYD FOR ISFJORDEN<br/>MELLEM GRØNFJORDEN OG<br/>COLESBUKTA.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 148 på Kapp Laila, 1,0 m. o. h., foreløbig markert ved en nedrammet treplugg, 0,7 m høi som står i en avstand av 1,35 m fra en loddrettstående 2,5 høi tømmerstokk, bredde <math>78^{\circ} 07' 25''</math> lengde <math>14^{\circ} 49' 40''</math>, går en rett linje til punkt no. 151, 262,1 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 04' 40''</math> lengde <math>14^{\circ} 38' 20''</math>. Selve punktet er ennå ikke markert, men dets plass kan bestemmes fra et beregnet hjelpepunkt H' som er markert ved en stenvarde bygget om en trøstokk som kjerne. Avstanden H' — 151 er 1,11 m. og vinkelen Olavsvarden — H' — 151 er <math>349^{\circ} 52'</math>. Linjen 148—151 er yderligere markert ved punkt no. 149, ca. 310 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 05' 40''</math> lengde <math>14^{\circ} 42' 30''</math> og punkt no. 150, ca. 340 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 05' 00''</math> lengde <math>14^{\circ} 39' 50''</math>. Fra punkt no. 151 en rett linje til punkt no. 153 som ligger 493,5 m. o. h. og har de geografiske koordinater bredde <math>78^{\circ} 03' 10''</math> lengde <math>14^{\circ} 19' 00''</math>. Det er markert ved en stenvarde 0,6 m. høi med en trestokk som kjerne. Linjen 151—153 er yderligere markert ved punkt no. 152, 250 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 04' 30''</math> lengde <math>14^{\circ} 35' 50''</math>. Fra punkt no. 153, en rett linje til punkt no. 154, Olavsvarden, 521,6 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 03' 20''</math> lengde <math>14^{\circ} 17' 50''</math>. Varden er cylindrisk med diameter 1,6 m, og høide 2,0 m. Fra punkt no. 154 en rett linje gjennom punkt no. 155 til den skjærsøstkysten av Grønsfjorden. No. 155 ligger 38,1 m. o. h.; dets geografiske koordinater er bredde <math>78^{\circ} 03' 00''</math> lengde <math>14^{\circ} 14' 10''</math>. Det er foreløbig markert ved 4 stenvarder med trestokker som kjerner, mellom hvilke der diagonalt er strukket tjeretaug. Skjæringspunktet mellom taugene svarer til det beregnede punkt. Fra skjæringspunktet mellom den rette line 154—155 og kystlinjen av Grønsfjorden, følger så grensen kystlinjen nordover rundt Heerodden,</p> |

EN  
n-  
la,  
en  
får  
tt-  
8°  
ett  
h,  
ve  
ets  
e-  
en-  
ne.  
en  
in-  
ed  
de  
kt  
16  
no.  
om  
en-  
de  
en-  
om  
ar-  
h.,  
ra  
no.  
de  
er  
de  
je  
er  
ter  
er  
ke  
æ  
let  
tet  
st-  
en  
en,

Number of  
annexed map  
showing  
the area

Number of  
annexed map  
showing  
the area

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETOR

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISH

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIAN

stretched, diagonally, tarred ropes. The intersection point of the ropes corresponds to the computed point. From the intersection point between the straight line 154-155 and the coast-line of Grønfjorden, the boundary follows the coast-line northwards around Heerodden, further the coast-line of Isfjorden to the starting point No. 148.

Area 21.75 sq. miles or 13,910 acres or 56.3 sq. kilometres.

videre kystlinjen av Isfjorden til utgangspunktet no. 148.

Areal: 21,75 sq. miles eller 13910 acres eller 56,3 km<sup>2</sup>.

BJØRNØEN A S

The area covers the whole of the island Bjørnøya.

Area 68.75 sq. miles or 44,001 acres or 178.07 sq. kilometres.

BJØRNØYA.

Området omfatter hele øen Bjørnøya.

Areal: 68,75 sq. miles eller 44001 acres eller 178,07 km<sup>2</sup>.

A S DE NORSKE  
KULFELTER  
SPITSBERGEN I  
KONKURS

NORTHEAST OF ADVENTFJORDEN  
AND LOWER PART OF ADVENTDALEN.

The area is limited by the following boundary lines: From point no. 113 at the coast-line on the southside of Sassenfjorden, about 4 kilometres west of Diabasodden, latitude 78° 21' 10" longitude 15° 58' 40", a straight line to point No. 114 some distance up on the ridge running northeast from Wimanfjellet, latitude 78° 20' 15" longitude 16° 04' 00". Thence a straight line to point No. 115, a cairn north-northeast of Knorringsfjellet, 581 metres above sea-level, latitude 78° 19' 15" longitude 16° 11' 40". Thence a straight line to point No. 116, a cairn east of Knorringsfjellet, 568 metres above sea-level, latitude 78° 18' 15" longitude 16° 15' 00". Thence a straight line to point No. 117, a cairn on the summit of Ottofjellet, 801 metres above sea-level, latitude 78° 16' 30" longitude 16° 18' 20". Thence a straight line to point No. 118, a cairn southeast of Ottofjellet, 676 metres above sea-level, latitude 78° 15' 45" longitude 16° 20' 00". Thence a straight line to point No. 119 of the left side of the river from Tellbreen, latitude 78° 12' 40" longitude 16° 24' 00". Thence a straight line to point No. 120 near the right bank of Advent-

NORDØST FOR ADVENTFJORDEN OG  
NEDRE DEL AF ADVENTDALEN.

Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 113 ved kystlinjen på sydsiden av Sassenfjorden, ca. 4 km. vestenfor Diabasodden, bredde 78° 21' 10" lengde 15° 58' 40", en rett linje til punkt no. 114, et stykke oppe på ryggen mot nordøst fra Wimanfjellet, bredde 78° 20' 15" lengde 16° 04' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 115, en varde nord-nordøst for Knorringsfjellet, 581 m. o. h., bredde 78° 19' 15" lengde 16° 11' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 116, en varde øst for Knorringsfjellet, 568 m. o. h., bredde 78° 18' 15" lengde 16° 15' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 117, en varde på toppen av Ottofjellet, 801 m. o. h., bredde 78° 16' 30" lengde 16° 18' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 118, en varde sydøst for Ottofjellet, 676 m. o. h., bredde 78° 15' 45" lengde 16° 20' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 119, på venstre side av elven fra Tellbreen, bredde 78° 12' 40" lengde 16° 24' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 120, nær høyre bredd av Adventelva, bredde 78° 11' 15" lengde 16° 16' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 121, på en gruskjægle rett utenfor dalen mellem Helvetia-

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETOR

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISH

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIAN

elva, latitude  $78^{\circ} 11' 15''$  longitude  $16^{\circ} 16' 20''$ . Thence a straight line to point No. 121 on an alluvial cone just in front of the valley between Helvetiafjellet and Opera-fjellet, latitude  $78^{\circ} 11' 30''$  longitude  $16^{\circ} 08' 20''$ . Thence a straight line to point No. 122 on the edge of the miry ground in Adventdalen, latitude  $78^{\circ} 11' 45''$  longitude  $16^{\circ} 01' 20''$ . Thence a straight line to point No. 123 near the foot of the alluvial cone from Mælardalen, latitude  $78^{\circ} 14' 05''$  longitude  $15^{\circ} 46' 20''$ . Thence a straight line to point Nr. 124 outermost on the sandy spit on the inside of Hiorthhamn, latitude  $78^{\circ} 14' 25''$  longitude  $15^{\circ} 44' 40''$ . Thence the boundary follows the coast-line of Adventfjorden around Revneset, further the coast-line of Isfjorden and Sassensfjorden back to the starting point No. 151.

Area 84.1 sq. miles or 53,800 acres or 217.6 sq. kilometres.

fjellet og Opera-fjellet, bredde  $78^{\circ} 11' 30''$  lengde  $16^{\circ} 08' 20''$ . Herfra en ret linje til punkt no. 122 i kanten av blautlendet i Adventdalen, bredde  $78^{\circ} 11' 45''$  lengde  $16^{\circ} 01' 20''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 123 nederst på gruskjeglen fra Mælardalen, bredde  $78^{\circ} 14' 05''$  lengde  $15^{\circ} 46' 20''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 124, ytterst på sandtangen innenfor Hiorthhamn, bredde  $78^{\circ} 14' 25''$  lengde  $15^{\circ} 44' 40''$ . Herfra følger grensen kystlinjen mot Adventfjorden, rundt Revneset, videre kystlinjen mot Isfjorden og Sassensfjorden tilbake til utgangspunktet no. 151.

Areal: 84,1 sq. miles eller 53800 acres eller 217,6 km<sup>2</sup>.

KINGS BAY KUL  
COMP. A/S

## AROUND KONGSFJORDEN

The area is limited by the following boundary lines. From point No. 195 at the north coast of Kongsfjorden, about 2 kilometres northwest of Tønsneset, latitude  $79^{\circ} 01' 25''$  longitude  $11^{\circ} 55' 40''$ , a straight line to point No. 196, the summit of Olssønfjellet, 912 metres above sea-level, latitude  $79^{\circ} 03' 35''$  longitude  $12^{\circ} 01' 20''$ . Thence a straight line across Blomstrandbreen to point No. 197, the summit of Skreifjellet, 1,030 metres above sea-level, latitude  $79^{\circ} 02' 25''$  longitude  $12^{\circ} 20' 40''$ . Thence a straight line to point No. 198, a summit 822 metres above sea-level, latitude  $79^{\circ} 01' 45''$  longitude  $12^{\circ} 27' 40''$ . Thence a straight line to point No. 199 on the summit of the westernmost of Stemmeknausane, 368 metres above sea-level, latitude  $78^{\circ} 58' 35''$  longitude  $12^{\circ} 39' 20''$ . Thence a straight line across Kongsbreen to point Nr. 200 on Colletthøgda, latitude  $78^{\circ} 53' 55''$  longitude  $12^{\circ} 37' 40''$ . Thence a straight line across Kongsvegen to point

## OMKRING KONGSFJORDEN.

Området er begrenset av følgende linjer. Fra punkt no. 195 ved nordkysten av Kongsfjorden, ca. 2 km. nordvest for Tønsneset, bredde  $79^{\circ} 01' 25''$  lengde  $11^{\circ} 55' 40''$ , en rett linje til punkt no. 196, toppen av Olssønfjellet, 912 m. o. h., bredde  $79^{\circ} 03' 35''$  lengde  $12^{\circ} 01' 20''$ . Herfra en rett linje over Blomstrandbreen til punkt no. 197, toppen av Skreifjellet, 1030 m. o. h., bredde  $79^{\circ} 02' 25''$  lengde  $12^{\circ} 20' 40''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 198, en topp 822 m. o. h., bredde  $79^{\circ} 01' 45''$  lengde  $12^{\circ} 27' 40''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 199 på toppen av den vestligste av Stemmeknausane, 368 m. o. h., bredde  $78^{\circ} 58' 35''$  lengde  $12^{\circ} 39' 20''$ . Herfra en rett linje tvers over Kongsbreen til punkt no. 200 på Colletthøgda, bredde  $78^{\circ} 53' 55''$  lengde  $12^{\circ} 37' 40''$ . Herfra en rett linje tvers over Kongsvegen til punkt no. 201, toppen av Nielsenfjellet, 841 m. o. h., bredde  $78^{\circ} 51' 55''$  lengde  $12^{\circ} 21' 40''$ . Herfra en rett

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETOR

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISH

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIAN

No. 201, the summit of Nielsensfjellet, 844 metres above sea-level, latitude  $78^{\circ} 51' 55''$  longitude  $12^{\circ} 21' 40''$ . Thence a straight line to point No. 202 on a summit of Bogegga, 894 metres above sea-level, latitude  $78^{\circ} 50' 50''$  longitude  $12^{\circ} 13' 20''$ . Thence a straight line to point No. 203 at the north coast of Engelskbukta, at its inner end, latitude  $78^{\circ} 50' 00''$  longitude  $12^{\circ} 55' 20''$ . Thence the boundary follows the coast-line of Engelskbukta and Forlandsundet, via Kvadehuken, around Brøggerhalvøya, further the coast-line of the east and north side of Kongsfjorden to point No. 33 at the left lateral moraine of Blomstrandbreen, latitude  $78^{\circ} 59' 50''$  longitude  $12^{\circ} 17' 40''$ . Thence a straight line to point No. 32 at the coast of the southeastern shore of Blomstrandhamna, latitude  $78^{\circ} 59' 35''$  longitude  $12^{\circ} 07' 20''$ . Thence the boundary follows the coast-line around the bottom of Blomstrandhamna, then past Tønsneset back to the starting point No. 195. (Points Nos. 33 and 32 are also boundary points of the area No. 2 of the Northern Exploration Co. Ltd.). To the area also belong Prins Heinrichs Øy and the islets a little to the east of it.

Area (including Prins Heinrichs Øy and the islets east of it):

114.1 sq. miles or 73,000 acres or 295 sq. kilometres.

linje til punkt no. 202 paa en topp paa Bogegga, 894 m. o. h., bredde  $78^{\circ} 50' 50''$  lengde  $12^{\circ} 13' 20''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 203 ved nordkysten av Engelskbukta innerst i denne, bredde  $78^{\circ} 50' 00''$  lengde  $12^{\circ} 55' 20''$ . Herfra følger grensen kystlinjen av Engelskbukta og Forlandsundet om Kvadehuken rundt Brøggerhalvøya, videre kystlinjen langs Kongsfjordens øst- og nordside til punkt no. 33 ved Blomstrandbreens venstre sidemoréne, bredde  $78^{\circ} 59' 50''$  lengde  $12^{\circ} 17' 40''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 32 ved kysten paa sydøstsiden av Blomstrandhamna, bredde  $78^{\circ} 59' 35''$  lengde  $12^{\circ} 07' 20''$ . Herfra følger grensen kystlinjen rundt bunnen av Blomstrandhamna, videre forbi Tønsneset tilbake til utgangspunktet no. 195. (Punktene no. 33 og 32 er også grensepunkter for Northern Exploration Co. Ltd.'s område no. 2.). Til området hører ogsaa Prins Heinrichs Øy samt smaaholmene litt østenfor denne.

Areal (Prins Heinrichs Øy og holmene østenfor medregnet):

114,1 sq. miles eller 73 000 acres eller 295 km<sup>2</sup>.

A/S KULSPIDS

SOUTH OF FAGERFJORDEN.

The area is limited by the following boundary lines: From point No. 156 in the southwestern cove of Fagerfjorden, latitude  $77^{\circ} 29' 25''$  longitude  $14^{\circ} 30' 40''$ , a straight line through point No. 157, a cairn 620.4 metres above sea-level on Livdegga, latitude  $77^{\circ} 24' 55''$  longitude  $14^{\circ} 32' 20''$ , to point No. 158 near the left side of the main river in Dunderdalen. This line forms the western boundary of the area. Point No. 158 is determined as being the intersection point between the

SYD FOR FAGERFJORDEN.

Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 156 ved den sydvestligste vik av Fagerfjorden, bredde  $77^{\circ} 29' 25''$  lengde  $14^{\circ} 30' 40''$ , går en rett linje gjennom punkt no. 157, en varde 620,4 m. o. h. på Livdegga, bredde  $77^{\circ} 24' 55''$  lengde  $14^{\circ} 32' 20''$ , til punkt no. 158 like ved venstre side av hovedelven i Dunderdalen. Linjen danner vestgrensen for området. Punkt no. 158 blir bestemt ved, at det skal være skjæringspunkt mellom den nevnte linje og den rette linje

Fagerfjord.

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>said line and the straight line from the cairn on the summit of Seljehaugfjellet, 636.7 metres above sea-level, latitude <math>77^{\circ} 22' 40''</math> longitude <math>14^{\circ} 15' 00''</math>, and point No. 159, a well defined summit of a mountain on the west side of Recherchebreen, about 11.2 kilometres south of the front of Recherchebreen, 693 metres above sea-level, latitude <math>77^{\circ} 23' 20''</math> longitude <math>14^{\circ} 45' 40''</math>. Point Nr. 158 then gets the geographical co-ordinates, latitude <math>77^{\circ} 23' 05''</math> longitude <math>14^{\circ} 33' 00''</math>, and the angle 157—158—159 (stated clockwise) becomes <math>88^{\circ} 12'</math>. The southern boundary of the area is the straight line from No. 158 to No. 159. The eastern boundary is formed by the straight line from No. 159 to No. 160. Point No. 160 is situated on a projecting part of the moraine in front of the edge of Recherchebreen, and its position is determined thus, that the eastern and western boundaries become parallel. This is arrived at by letting the angle 158—159—160 become supplementary to the angle 157—158—159, that is, equal to <math>180^{\circ}</math> minus <math>88^{\circ} 12'</math> i. e. <math>91^{\circ} 48'</math>. Its geographical co-ordinates become, latitude <math>77^{\circ} 29' 30''</math> longitude <math>14^{\circ} 43' 40''</math>. As the point, however, is badly exposed both to the sea and to the glacier, particularly if the glacier should happen to advance whereby the point becomes situated on the glacier, it is further determined as being the intersection point between the straight line 159—160 (the direction of which is fixed), and the straight line from the cairn on the summit of Observatoriefjellet, 663.4 metres above sea-level, to point no. 160, given the direction N. <math>41^{\circ} 06'</math> E. From point No. 160 the boundary follows the coast line around Rubypynten to the starting point No. 156. Reinholmen also belongs to the area.</p> <p>Area, including Reinholmen: 23.2 sq. miles or 14,830 acres or 60.0 sq. kilometres.</p> | <p>fra varden på toppen av Seljehaugfjellet, 636,7 m. o. h., bredde <math>77^{\circ} 22' 40''</math> lengde <math>14^{\circ} 15' 00''</math>, og punkt no. 159, en markant fjelltopp på vestsiden av Recherchebreen, ca. 11,2 km. syd for Recherchebrens front, 693 m. o. h., bredde <math>77^{\circ} 23' 20''</math> lengde <math>14^{\circ} 45' 40''</math>. Punkt no. 158 får da de geografiske koordinater, bredde <math>77^{\circ} 23' 05''</math> lengde <math>14^{\circ} 33' 00''</math>, og brytningsvinkelen 157—158—159 blir <math>88^{\circ} 12'</math>. Områdets sydgrense er den rette linje fra no. 158 til no. 159. Østgrensen dannes av den rette linje fra no. 159 til no. 160. Punkt no. 160 ligger på en morænetunge foran Recherchebrens front og dets plass er bestemt således at områdets øst- og vestgrense blir parallelle. Dette opnaes ved å la vinkelen 158—159—160 bli supplementvinkel til vinkelen 157—158—159 d. v. s. <math>= 180^{\circ} - 88^{\circ} 12' = 91^{\circ} 48'</math>. Dets geografiske koordinater blir, bredde <math>77^{\circ} 29' 30''</math> lengde <math>14^{\circ} 43' 40''</math>. Da punktet imidlertid ligger sterkt utsatt både fra sjøen og breen, særlig hvis breen skulde gjøre et fremskritt, hvorved det kom til å ligge på bre, er punktet yderligere bestemt ved at det skal være skjæringspunkt mellom den rette linje 159—160, (hvis retning er bestemt) og den rette linje fra varden på toppen av Observatoriefjellet, 663,4 m. o. h., til punkt no. 160, som gis retningen nord <math>41^{\circ} 06'</math> øst. Fra punkt no. 160 følger grensen kystlinjen rundt Rubypynten til utgangspunktet no. 156. Til området hører også Reinholmen.</p> <p>Areal, Reinholmen medregnet 23,2 sq. miles eller 14 830 acres eller 60,0 km.<sup>2</sup>.</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Number of<br>annexed maps<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ARTHUR S. LEWIN                   | <p><b>AREA No. 1. BETWEEN EKMANFJORDEN AND DICKSONFJORDEN.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 125 at the coast-line on the east side of Ekmanfjorden, about 5.5 kilometres northwest of Kapp Wærn, latitude <math>78^{\circ} 37' 40''</math> longitude <math>14^{\circ} 48' 30''</math>, a straight line to point Nr. 126 on Tolmodryggen, 662 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 39' 35''</math> longitude <math>14^{\circ} 56' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 127, on a mountain ridge north of the valley between Tolmodryggen and Trollfuglfjella, latitude <math>78^{\circ} 40' 55''</math> longitude <math>14^{\circ} 59' 00''</math>. Thence a straight line to point No. 128 on the south-eastern ridge of Meyerfjellet, 613 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 42' 05''</math> longitude <math>15^{\circ} 05' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 129 at the coast-line on the west side of Dicksonfjorden, 7.1 kilometres on the inside of Kapp Smith, latitude <math>78^{\circ} 42' 45''</math> longitude <math>15^{\circ} 10' 20''</math>. Thence the boundary follows the coast-line around Kapp Smith and Kapp Wærn, further the coast-line on the east side of Ekmanfjorden back to the starting point No. 125.</p> <p>Area: 18.75 sq. miles or 12,000 acres or 48.5 sq. kilometres.</p> | <p><b>OMRÅDE no. 1. MELLEM EKMANFJORDEN OG DICKSONFJORDEN.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 125 ved kystlinjen på Ekmanfjordens østside, ca. 5,5 km. nord-vest for Kapp Wærn, bredde <math>78^{\circ} 37' 40''</math> lengde <math>14^{\circ} 48' 30''</math>, en rett linje til punkt no. 126 på Tolmodryggen, 662 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 39' 35''</math> lengde <math>14^{\circ} 56' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 127, på en fjellaksel nord for dalen mellem Tolmodryggen og Trollfuglfjella, bredde <math>78^{\circ} 40' 55''</math> lengde <math>14^{\circ} 59' 00''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 128 på den sydøstre akse af Meyerfjellet, 613 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 42' 05''</math> lengde <math>15^{\circ} 05' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 129 ved kystlinjen på Dicksonfjordens vestside, 7,1 km. innenfor Kapp Smith, bredde <math>78^{\circ} 42' 45''</math> lengde <math>15^{\circ} 10' 20''</math>. Herfra følger grensen kystlinjen rundt Kapp Smith og Kapp Wærn, videre kystlinjen på østsiden av Ekmanfjorden tilbake til utgangspunktet no. 125.</p> <p>Areal 18.75 sq. miles eller 12000 acres eller 48.5 km<sup>2</sup>.</p> | 20.                                              |
| ARTHUR S. LEWIN                   | <p><b>AREA No. 2. SOUTH OF ISFJORDEN, WEST OF GRØNFJORDEN.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 130 at the coast on the west side of Grønfjorden, rather more than one kilometre north of Kokerihamna, latitude <math>78^{\circ} 03' 30''</math> longitude <math>14^{\circ} 05' 40''</math>, a straight line to point No. 131 on the left side of the outlet of Stemmevatnet, latitude <math>78^{\circ} 03' 20''</math> longitude <math>13^{\circ} 59' 40''</math>. Thence a straight line to point No. 133 on the left side of the outlet of Kongressvatnet, latitude <math>78^{\circ} 01' 30''</math> longitude <math>13^{\circ} 59' 20''</math>. This line is further marked by the point No. 132 on the mountain ridge east of Vøringen, la-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>OMRÅDE no. 2. SYD FOR ISFJORDEN, VEST FOR GRØNFJORDEN.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 130 ved kysten på vestsiden av Grønfjorden, vel en km nordenfor Kokerihamna, bredde <math>78^{\circ} 03' 30''</math> lengde <math>14^{\circ} 05' 40''</math>, en rett linje til punkt no. 131, på venstre side av utfallsosen for Stemmevatnet, bredde <math>78^{\circ} 03' 20''</math> lengde <math>13^{\circ} 59' 40''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 133 på venstre side av Kongressvatnets utfallsos, bredde <math>78^{\circ} 01' 30''</math> lengde <math>13^{\circ} 59' 20''</math>. Denne linje markeres yderligere ved punkt no. 132 på fjellryggen øst for Vøringen, bredde <math>78^{\circ} 02' 20''</math> lengde <math>13^{\circ} 59' 20''</math>. Fra punkt no. 133 følger gren-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 21.                                              |

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETOR

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISH

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIAN

latitude 78° 02' 20" longitude 13° 59' 20". From point No. 133 the boundary follows the northern shore of Kongressvatnet to point No. 134 at its northwestern corner, latitude 78° 01' 25" longitude 13° 57' 20". Thence a straight line to point No. 135 at the shore of Linnévatnet, on the left side of the mouth of Linnéelva, latitude 78° 01' 50" longitude 13° 52' 40". Thence the boundary follows the south and west shore of Linnévatnet to point No. 136, latitude 78° 03' 25" longitude 13° 46' 20". Thence a straight line to point No. 137 at the north foot of Griegfjellet, latitude 78° 03' 15" longitude 13° 45' 20". Thence the boundary follows the sharp edge of Griegfjellet through point No. 138, 473 metres above sea-level, latitude 78° 02' 30" longitude 13° 46' 00", and No. 139, a cairn on the highest point of Griegfjellet, 778 metres above sea-level, latitude 78° 01' 30" longitude 13° 46' 20", to point No. 140, 657 metres above sea-level, latitude 78° 01' 00" longitude 13° 45' 40". Thence a straight line to point No. 141 in the valley between Griegfjellet and Aagaardfjellen, on the left side of the rivulet and about 0.1 kilometre distant from it, latitude 78° 00' 35" longitude 13° 47' 40". Thence a straight line to point No. 142 at the coast of the Arctic Ocean, about 7.5 kilometres south of Kapp Linné, latitude 78° 00' 00" longitude 13° 38' 00". Thence the boundary follows the coast-line of the Arctic Ocean rounding Kapp Linné, further the coast-line of Isfjorden past Kapp Starostin and Festningsodden, then the coast-line of Grønfjorden southward to the starting point No. 130.

Area 26.5 sq. miles or 17,000 acres or 68.7 sq. kilometres.

sen den nordre strand av Kongressvatnet til punkt no. 134 ved det nordvestre hjørne av dette, bredde 78° 01' 25" lengde 13° 57' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 135 ved stranden av Linnévatnet, på venstre side av innfallsosen for Linnéelva, bredde 78° 01' 50" lengde 13° 52' 40". Herfra følger grensen syd- og veststranden av Linnévatnet til punkt no. 136, bredde 78° 03' 25" lengde 13° 46' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 137 ved nordenden av Griegfjellet, bredde 78° 03' 15" lengde 13° 45' 20". Herfra følger grensen den skarpe egg av Griegfjellet gjennom punkt no. 138, 473 m. o. h., bredde 78° 02' 30" lengde 13° 46' 00" og no. 139, en varte på det høieste av Griegfjellet, 778 m. o. h., bredde 78° 01' 30" lengde 13° 46' 20", til punkt no. 140, 657 m. o. h., bredde 78° 01' 00" lengde 13° 45' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 141 i dalen mellom Griegfjellet og Aagaardfjellen, på venstre side av bekken i en avstand av ca. 0.1 km fra denne, bredde 78° 00' 35" lengde 13° 47' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 142 ved Nordishavets kyst, ca. 7.5 km sønderfor Kapp Linné, bredde 78° 00' 00" lengde 13° 38' 00". Herfra følger grensen kystlinjen mot Nordishavet rundt Kapp Linné, videre kystlinjen av Isfjorden forbi Kapp Starostin og Festningsodden, derpå kystlinjen av Grønfjorden sydover til utgangspunktet no. 130.

Area 26.5 sq. miles eller 17000 acres eller 68,7 km<sup>2</sup>.

A S STAVANGER  
SPITSBERGEN

SOUTH OF LÅGFJORDEN AT  
INGVALDSBUKTA.

The area is limited by the following boundary lines. From point No. 112 at the coast south of Ingvaldsbukta, latitude

SYD FOR LÅGFJORDEN VED  
INGVALDSBUKTA.

Området er begrenset av følgende linjer. Fra punkt no. 112 ved kysten syd for Ingvaldsbukta, bredde 77° 47' 00" lengde

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>77° 47' 00" longitude 16° 18' 20", a straight line to point No. 111 on Lundgrensfjellet, 1,049 metres above sea-level, latitude 77° 45' 50" longitude 16° 18' 20". Thence a straight line to point No. 110, also on Lundgrensfjellet, 1,042 metres above sea-level, latitude 77° 45' 30" longitude 16° 18' 40". Thence a straight line to point No. 109 on the ridge towards northwest from Rånekampen, latitude 77° 45' 05" longitude 16° 11' 40". Thence a straight line to point No. 108 down on a steep ridge in the upper end of the valley east of Sven Nilssonfjellet, latitude 77° 44' 40" longitude 16° 07' 00". Thence a straight line to point No. 78 on the coast of Lågfjorden, latitude 77° 46' 10" longitude 16° 04' 40". Thence the boundary follows the coast-line eastward to the starting point No. 112. (All the boundary points are also boundary points of an area belonging to the Northern Exploration Co. Ltd.)</p> <p>Area 5.35 sq miles or 3,420 acres or 13.8 sq kilometres.</p> | <p>16° 18' 20", en rett linje til punkt no. 111 på Lundgrensfjellet, 1049 m. o. h., bredde 77° 45' 50" lengde 16° 18' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 110 likeledes på Lundgrensfjellet, 1042 m. o. h., bredde 77° 45' 30" lengde 16° 18' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 109 på ryggen mot nord-vest fra Rånekampen, bredde 77° 45' 05" lengde 16° 11' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 108 nede på en bratt rygg i øvre ende av dalen øst for Sven Nilssonfjellet, bredde 77° 44' 40" lengde 16° 07' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 78 ved kysten av Lågfjorden, bredde 77° 46' 10" lengde 16° 04' 40". Herfra følger grensen kystlinjen østover til utgangspunktet no. 112. (Samtlige grensepunkter er også grensepunkter for et område tilhørende The Northern Exploration Co. Ltd.)</p> <p>Areal 5,35 sq miles eller 3420 acres eller 13,8 km<sup>2</sup>.</p> |                                                 |

#### RUSSKY GRUMANT

#### AROUND PYRAMIDEN

The area is limited by the following boundary lines. From point No. 177 at the coast of Billefjorden, about 4 kilometres south of Mimesbukta, latitude 78° 36' 55" longitude 16° 24' 20", a straight line in a westerly direction to point No. 178 on a corner of the plateau about 1.7 kilometres from the coast, latitude 78° 36' 50" longitude 16° 19' 20". Thence a straight line in a northwesterly direction to point No. 179 on the mountain plateau south of Mimesdalen, latitude 78° 37' 45" longitude 16° 15' 20". Thence a straight line, also in a northerly direction, across Mimesdalen, to point No. 180 on the corner of the plateau of the first mountain west of Pyramiden, latitude 78° 40' 35" longitude 16° 14' 20". Thence a straight line to point No. 181, on a mountain ridge, 785 metres above sea-level, latitude 78° 43' 05" longitude 16° 16' 40". Thence a straight line

#### OMKRING PYRAMIDEN

Området er begrenset av følgende linjer. Fra punkt no. 177 ved kysten av Billefjorden, ca. 4 km. syd for Mimesbukta, bredde 78° 36' 55" lengde 16° 24' 20", en rett linje i vestlig retning til punkt no. 178, på et platåhjørne ca. 1,7 km. fra kysten, bredde 78° 36' 50" lengde 16° 19' 20". Herfra en rett linje i nordvestlig retning til punkt no. 179 på fjellplatået syd for Mimesdalen, bredde 78° 37' 45" lengde 16° 15' 20". Herfra en rett linje videre i nordlig retning tvers over Mimesdalen, til punkt no. 180 på det skarpe hjørne av platået på første fjell vest for Pyramiden, bredde 78° 40' 35" lengde 16° 14' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 181 på en fjellaksel, 785 m. o. h., bredde 78° 43' 05" lengde 16° 16' 40". Herfra en rett linje i retning rett øst til punkt no. 186 innerst i Petuniabukta, bredde 78° 43' 05" lengde 16° 33' 00". Herfra følger grensen kystlinjen

(23)

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                   | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                     | <p>bearing due east to point No. 186, at the bottom of Petuniabukta, latitude <math>78^{\circ} 43' 05''</math> longitude <math>16^{\circ} 33' 00''</math>. Thence the boundary follows the coast-line of the west side of Petuniabukta, Mimesbukta, and Billefjorden to the starting point No. 177.</p> <p>No topographical map of the north-western part of the area is as yet available. It may therefore happen that the boundary between No. 181 and 186 has to be somewhat modified, in order to find suitable positions for permanent boundary signals. It is also possible that it will be necessary further to indicate this boundary by means of some additional boundary points. Against this contingency, space is reserved for points Nos. 182, 183, 184, and 185.</p> <p>Area: 18.2 sq. miles or 11,610 acres or 47.05 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>på vestsiden av Petuniabukta, Mimesbukta og Billefjorden til utgangspunktet no. 177.</p> <p>Over den nordvestlige del av området foreligger der ennå ikke topografisk kart. Det kan derfor hende at grensen mellom no. 181 og 186 må modifiseres noget for å finne plass til permanente grensesignaler. Det er også mulig, at det blir nødvendig å markere denne grense yderligere ved flere grensepunkter. For dette tilfelle er der holdt åpen plass for punkt no. 182, 183, 184 og 185.</p> <p>Areal: 18,2 sq. miles eller 11610 acres eller 47,05 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
| SVENSKA<br>STENKOLSAKTIE-<br>BOLAGET<br>SPETSBERGEN | <p>AREA No. 1. AROUND EBBABREEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 186 at the bottom of Petuniabukta, latitude <math>78^{\circ} 43' 05''</math> longitude <math>16^{\circ} 33' 00''</math>, a straight line bearing N. <math>33^{\circ} 18'</math> W. to point No. 187, latitude <math>78^{\circ} 45' 35''</math> longitude <math>16^{\circ} 24' 40''</math>. Thence a straight line bearing N. <math>51^{\circ} 45'</math> E. to point No. 188, latitude <math>78^{\circ} 47' 35''</math> longitude <math>16^{\circ} 37' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 193, a summit on De Geerfjellet, 988 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 43' 05''</math> longitude <math>17^{\circ} 02' 00''</math>. Thence a straight line bearing S. <math>48^{\circ} 20'</math> E. to point No. 194 on Nordenskiöldbreen, latitude <math>78^{\circ} 41' 55''</math> longitude <math>17^{\circ} 08' 00''</math>. Thence a straight line bearing S. <math>63^{\circ} 00'</math> W. to point No. 10 on the right side of Nordenskiöldbreen, about 0.7 kilometre above the present front of the glacier, latitude <math>78^{\circ} 40' 50''</math> longitude <math>16^{\circ} 53' 40''</math>. Thence a straight line to point No. 9 on De Geerfjellet, latitude <math>78^{\circ} 41' 35''</math> longitude <math>16^{\circ} 51' 40''</math>. Thence a straight line to point No. 8, a cairn on Wordiekammen, 733 metres above</p> | <p>OMRÅDE No. 1. OMKRING EBBA-BREEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 186 innerst i Petuniabukta, bredde <math>78^{\circ} 43' 05''</math> lengde <math>16^{\circ} 33' 00''</math>, en rett linje i retning nord <math>33^{\circ} 18'</math> vest til punkt no. 187, bredde <math>78^{\circ} 45' 35''</math> lengde <math>16^{\circ} 24' 40''</math>. Herfra en rett linje i retning nord <math>51^{\circ} 45'</math> øst til punkt no. 188, bredde <math>78^{\circ} 47' 35''</math> lengde <math>16^{\circ} 37' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 193, en topp på De Geerfjellet, 988 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 43' 05''</math> lengde <math>17^{\circ} 02' 00''</math>. Herfra en rett linje i retning syd <math>48^{\circ} 20'</math> øst til punkt no. 194 på Nordenskiöldbreen, bredde <math>78^{\circ} 41' 55''</math> lengde <math>17^{\circ} 08' 00''</math>. Herfra en rett linje i retning syd <math>63^{\circ} 00'</math> vest til punkt no. 10 på høire side av Nordenskiöldbreen, ca. 0,7 km. ovenfor den nuværende bresfront, bredde <math>78^{\circ} 40' 50''</math> lengde <math>16^{\circ} 53' 40''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 9 på De Geerfjellet, bredde <math>78^{\circ} 41' 35''</math> lengde <math>16^{\circ} 51' 40''</math>. Derfra en rett linje til punkt no. 8, en varde på Wordiekammen, 733 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 42' 30''</math> lengde <math>16^{\circ} 50' 40''</math>. Herfra en</p> | 24.                                             |

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETOR

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISH

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIAN

sea-level, latitude  $78^{\circ} 42' 30''$  longitude  $16^{\circ} 50' 40''$ . Thence a straight line to point No. 7 on Hultberget, 797 metres above sea-level, latitude  $78^{\circ} 44' 00''$  longitude  $16^{\circ} 43' 40''$ . Thence a straight line to point No. 6, also on Hultberget, latitude  $78^{\circ} 43' 30''$  longitude  $16^{\circ} 39' 40''$ . Thence a straight line to point No. 5 on the east side of Petuniabukta, near its bottom, latitude  $78^{\circ} 43' 00''$  longitude  $16^{\circ} 35' 40''$ . Thence the boundary follows the coast-line of the bottom of Petuniabukta to the starting point No. 186. (Points Nos. 10, 9, 8, 7, 6, and 5 are also boundary points of the area No. 2 of the Scottish Spitsbergen Syndicate, Ltd. Point No. 186 is also a boundary point of the area of Russky Grumant). Point No. 194 is situated on glacier and cannot therefore be fixed in the field.

More than half of this area, viz. the northwestern part, has not as yet been topographically surveyed. It may therefore happen that the boundary between No. 186 and No. 194 has to be somewhat modified, in order to find suitable positions for permanent boundary signals. It is also probable that it will be necessary further to indicate this boundary by means of some additional boundary point. Against this contingency, space is reserved for points Nos. 189, 190, 191, 192, and 193.

Area 28.7 sq. miles or 18,400 acres or 74.4 sq. kilometres.

rett linje til punkt no. 7 på Hultberget, 797 m. o. h. bredde  $78^{\circ} 44' 00''$  lengde  $16^{\circ} 43' 40''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 6, også på Hultberget, bredde  $78^{\circ} 43' 30''$  lengde  $16^{\circ} 39' 40''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 5 på østsiden av Petuniabukta, nær bunden av denne, bredde  $78^{\circ} 43' 00''$  lengde  $16^{\circ} 35' 40''$ . Herfra følger grensen kystlinjen mot bunnen av Petuniabukta til utgangspunktet no. 186. (Punktene no. 10, 9, 8, 7, 6 og 5 er også grensepunkter for The Scottish Spitsbergen Syndicate Ltd.'s område no. 2. Punkt no. 186 er også grensepunkt for Russky Grumants område). Punkt no. 194 ligger på bre og kan derfor ikke settes ut i marken.

Over halvparten av dette område, nemlig hele den nordvestre del, er ennå ikke topografisk kartlagt. Det kan derfor hende, at grensen mellom no. 186 og 194 må modifiseres noget for å finne plass til permanente grensesignaler. Det er også sannsynlig, at det blir nødvendig å markere denne grense yderligere ved flere grensepunkter. For dette tilfelle er der holdt avset plass for punkt no. 189, 190, 191, 192 og 193.

Areal 28,7 sq. miles eller 18400 acres eller 74,4 km<sup>2</sup>.

SVENSKA  
STENKOLSÄKTIE-  
BOLAGET  
SPETSBERGEN

Läggfjord

AREA No. 2. AROUND BRAGANZA-  
VÄGEN AND THE INNER END OF  
LÄGGFJÖRDEN.

The area is limited by the following boundary lines. From point No. 70 at the north coast of Läggfjorden, about 500 metres west of Liljevalchneset, latitude  $77^{\circ} 51' 05''$  longitude  $16^{\circ} 24' 20''$ , a straight line to point No. 69, a summit 1,064 metres above sea-level, westernmost on Gustavfjellet, latitude  $77^{\circ} 55' 20''$  longitude

OMRÅDE No. 2. OMKRING BRAGANZA-  
VÄGEN OG DEN INDRE DEL AV  
LÄGGFJÖRDEN. (25)

Området er begrenset av følgende linjer. Fra punkt no. 70 ved nordkysten av Läggfjorden, ca. 500 m. vestenfor Liljevalchneset, bredde  $77^{\circ} 51' 05''$  lengde  $16^{\circ} 24' 20''$ , en rett linje til punkt no. 69, en topp 1064 m. o. h. vestligst på Gustavfjellet, bredde  $77^{\circ} 55' 20''$  lengde  $16^{\circ} 23' 40''$ . Herfra en rett linje til punkt no. 68,

NAME OR FIRM OF  
THE PROPRIETOR

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN ENGLISH

DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES  
IN NORWEGIAN

Number of  
annexed map  
showing  
the area

16° 23' 40". Thence a straight line to point No. 68, a cairn 844 metres above sea-level on the ridge south of Slakkbreen, latitude 77° 58' 00" longitude 16° 23' 20". Thence a straight line to point No. 67 on the ridge north of Slakkbreen, latitude 78° 00' 00" longitude 16° 23' 20". Thence a straight line to point No. 204, a cairn 1.5 metres high, 1,063.0 metres above sea-level, on Skollfjellet, latitude 77° 59' 55" longitude 16° 38' 40". From point No. 204, a straight line to point No. 205, a cairn 0.6 metre high, 1,046.6 metres above sea-level on the highest summit of Nabben, latitude 78° 00' 00" longitude 16° 54' 40". Thence a straight line to point No. 206 on Mefarfjellet, 861 metres above sea-level and 450 metres northeast of cairn 832.3 metres above sea-level, latitude 78° 00' 10" longitude 17° 00' 40". Thence a straight line to point No. 207 on Rakakniven east of Vegabreen, 514 metres above sea-level, latitude 78° 01' 50" longitude 16° 59' 20". From point No. 207, a straight line to point No. 208 on Glitrefjellet, 877 metres above sea-level, and 250 metres south of cairn 901.7 metres above sea-level, latitude 78° 02' 20" longitude 17° 05' 00". Thence a straight line to point No. 209, a cairn 0.8 metre high, on the easternmost summit of Glitrefjellet, 771.7 metres above sea-level, latitude 78° 02' 35" longitude 17° 09' 20". Thence a straight line to point No. 210 on a mountain plateau east of Lundströmdalen about 610 metres above sea-level, latitude 78° 02' 55" longitude 17° 20' 00". Thence a straight line to point No. 211, 826 metres above sea-level on the ridge 700 metres northeast of cairn, 1,029.5 metres above sea-level on Storknausen, latitude 78° 02' 00" longitude 17° 25' 20". Thence a straight line in a southeasterly direction to point No. 212 on the east side of the river in Skutdalen, latitude 78° 00' 50" longitude 17° 31' 00". Thence a straight line through Skutdalen, across Kjellströmdalen, and southwards to point

en varde 844 m. o. h. på ryggen syd for Gruvbreen, bredde 77° 58' 00" lengde 16° 23' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 67 på ryggen nord for Gruvbreen, bredde 78° 00' 00" lengde 16° 23' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 204, en 1,50 m. høi varde 1063,0 m. o. h. på Skollfjellet, bredde 77° 59' 55" lengde 16° 38' 40". Fra punkt no. 204, en rett linje til punkt no. 205, en 0,60 m. høi varde 1046,6 m. o. h. på Nabbens høieste topp, bredde 78° 00' 00" lengde 16° 54' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 206 på Mefarfjellet, 861 m. o. h. og 450 m. nordøst for varde 832,3 m. o. h., bredde 78° 00' 10" lengde 17° 00' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 207 på Rakakniven øst for Vegabreen 514 m. o. h., bredde 78° 01' 50" lengde 16° 59' 20". Fra punkt no. 207, en rett linje til punkt no. 208 på Glitrefjellet 877 m. o. h. og 250 m. syd for varde 901,7 m. o. h., bredde 78° 02' 20" lengde 17° 05' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 209, en 0,80 m. høi varde på Glitrefjellets østligste topp 771,7 m. o. h., bredde 78° 02' 35" lengde 17° 09' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 210 på et fjellplateå øst for Lundströmdalen ca. 610 m. o. h., bredde 78° 02' 55" lengde 17° 20' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 211, 826 m. o. h. på ryggen 700 m. nordøst for varde 1029,5 m. o. h. på Storknausen, bredde 78° 02' 00" lengde 17° 25' 20". Herfra en rett linje i sydøstlig retning til punkt no. 212 på øst-siden av elven i Skutdalen, bredde 78° 00' 50" lengde 17° 31' 00". Herfra en rett linje gjennom Skutdalen, tvers over Kjellströmdalen og sydover til punkt no. 216, bredde 77° 53' 00" lengde 17° 31' 50". Fra punkt no. 216, en rett linje i syd-vestlig retning til punkt no. 221, bredde 77° 43' 00" lengde 17° 02' 40". Herfra en rett linje i vestlig retning til punkt no. 222 på en fjelltopp 1100 m. o. h., bredde 77° 43' 10" lengde 16° 47' 40". Herfra en rett linje videre i vestlig retning til punkt no. 223 på toppen av et fjell 1047 m. o. h., bredde 77° 42' 30".

| NAME OR FIRM OF THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Number of annexed map showing the area |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                | <p>No. 216, latitude 77° 53' 00" longitude 17° 31' 50". From point No. 216, a straight line in a southwesterly direction to point No. 221, latitude 77° 43' 00" longitude 17° 02' 40". Thence a straight line in a westerly direction to point No. 222 on a summit 1,100 metres above sea-level, latitude 77° 43' 10" longitude 16° 47' 40". Thence a straight line in a westerly direction to point No. 223 on the summit of a mountain 1,047 metres above sea-level, latitude 77° 42' 30" longitude 16° 27' 40". Thence a straight line to point No. 72 on a ridge of Vengefjellet, about 630 metres above sea-level, latitude 77° 44' 05" longitude 16° 24' 40". Thence a straight line to point No. 71 at the south coast of Lågfjorden, about 1.7 kilometres southeast of Conwentzodden, latitude 77° 48' 10" longitude 16° 24' 40". From point No. 71 the boundary follows the coast-line eastwards along the south side of Lågfjorden, via Fagerstadneset, then the coast-line around Rindersbukta, past Ottoneset, around Kapp Littrow, then the coast-line around Braganzavågen and thence the coast-line of Lågfjorden around Kapp Amsterdam to the starting point No. 70. (Points Nos. 70, 69, 68, and 67 are also boundary points of the No. 9 area of Northern Exploration Co. Ltd., and points Nos. 72 and 71 are also boundary points of the No. 10 area of Northern Exploration Co. Ltd.).</p> <p>Of the eastern area, between point No. 212 and No. 222, no topographical map is as yet available. When the permanent boundary points are to be fixed in the field, it may therefore happen that minor alterations will have to be made on account of the topography. On this part it is also probable that the boundary will have to be marked further by means of additional points. Against this contingency, space is reserved for points Nos. 213, 214, 215, 217, 218, 219, and 220.</p> <p>Area: 267 sq. miles or 170,400 acres or 689.6 sq. kilometres.</p> | <p>lengde 16° 27' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 72 på en aksel av Vengefjellet ca. 630 m. o. h., bredde 77° 44' 05" lengde 16° 24' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 71 ved sydkysten av Lågfjorden ca. 1,7 km. sydøst for Conwentzodden, bredde 77° 48' 10" lengde 16° 24' 40". Fra punkt no. 71 følger grensen kystlinjen østover langs sydsiden av Lågfjorden, om Fagerstadneset, videre kystlinjen rundt Rindersbukta, forbi Ottoneset, rundt Kapp Littrow, så kystlinjen rundt Braganzavågen, derfra kystlinjen av Lågfjorden, rundt Kapp Amsterdam til utgangspunktet no. 70. (Punktene no. 70, 69, 68 og 67 er også grensepunkter for Northern Exploration Co. Ltd.s område no. 9, og punktene no. 72 og 71 er også grensepunkter for Northern Exploration Co. Ltd.s område no. 10).</p> <p>Over det østligste område mellem punkt no. 212 og no. 222 foreligger ennå ikke topografisk kart. Det kan derfor hende at man ved utsetning av de permanente grensepunkter må gjøre mindre forandringer av hensyn til de topografiske forhold. På denne strekning blir det sannsynligvis også nødvendig å markere grensen yderligere ved flere punkter. For dette tilfelle er der holdt åpen plass for punkt no. 213, 214, 215, 217, 218, 219 og 220.</p> <p>Areal: 267 sq. miles eller 170 400 acres eller 689,6 km<sup>2</sup>.</p> |                                        |

The above descriptions of the boundary lines and the annexed maps have been prepared by DE NORSKE SVALBARDEKSPEDISJONER under the leadership of Mr. ADOLF HOEL.

The area of Russky Grumant was not originally claimed by that company, but by Svensk Stenkolsaktiebolaget Spetsbergen, whose claim to that area was undisputed. All the rights of the latter company to the said area have, however, been transferred to Russky Grumant, and the company must therefore be recognised as proprietor of it.

Some of the above named claimants, whose rights are recognised hereby, have undertaken certain obligations in respect of the areas belonging to them:

NORTHERN EXPLORATION Co. LTD. have undertaken certain obligations with regard to all the areas according to § 5 in a contract, dated October 26th, 1925, between the State of Norway and the said company. It is expressly stipulated that those obligations shall be binding on the legal successors of the company as well as on the company itself, and that they shall be registered in the land register for Svalbard.

NORTHERN EXPLORATION Co. LTD. have further undertaken certain obligations with regard to their area No. 6 according to a contract, dated October 12th, 1926, between the said Company and Deutscher Seefischereiverein.

THE SCOTTISH SPITSBERGEN SYNDICATE, LTD. have agreed to certain provisions, contained in a contract, dated June 2d, 1926, between The State of Norway and the Syndicate, and it is expressly provided that these provisions shall be registered in the land register for Svalbard and be inserted in the deeds of title to the areas of the Syndicate when delivered by the Norwegian Government. The said provisions refer partly to all the areas of the Syndicate, partly only to their area No. 4, in respect of which it is agreed that the right of property of the Syndicate shall cease on the expiry of a period of 60 years from the date when a valid deed of title to the area is conferred upon the Syndicate by the Norwegian Government, the area then becoming crownland.

ARTHUR S. LEWIN has, according to a declaration, dated May 28th, 1926, undertaken certain obligations with regard to his areas.

A/S STAVANGER SPITSBERGEN have, in a letter, dated March 6th, 1926, declared their willingness to agree to certain clauses with regard to the area to which their right of property is recognised hereby.

RUSSKY GRUMANT have agreed to certain conditions with regard to their area. These conditions are contained in a contract, dated January 8th, 1927, between the State of Norway and the Russian claimants.

Northern Exploration Co. Ltd., N. V. Nederlandsche Spitsbergen Compagnie and Svensk Stenkolsaktiebolaget Spetsbergen have withdrawn those of their claims and those parts of their claims that are not recognised hereby.

The claims notified by the German Government as well as those notified by the Soviet Union Government through the intermediary of the Danish Government have all of them been withdrawn.

Further, the claim of Spitsbergen Exkret Co., and that of Interessentskabet Svalbard Zinkfelt, have been withdrawn.

The following claims are still wholly or partly disputed:

|                   |                                                         |
|-------------------|---------------------------------------------------------|
| The claim         | of Anglo-Russian Grumant Co. Ltd.,                      |
| ›                 | › M. Lewin,                                             |
| › claims          | › Rolf Marstrander,                                     |
| › claim           | › Sell & Gurholt A/S,                                   |
| One of the claims | › A/S Stavanger Spitsbergen,                            |
| The claims        | › Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskab, and |
| ›                 | › A/S Svalbard Zinkfelt.                                |

Most of the conflicts regarding these claims have been made the subject of agreements between representatives of the parties concerned, but the final ratification of those agreements has been made conditional upon an amicable settlement being arrived at in all the cases, and this, again, depends upon certain negotiations between the Norwegian Government and two of the Norwegian claimants. I am informed by the Norwegian Government that these negotiations are making a good progress, and that a final result may be expected before August 1st, this year. I therefore hope to be able to report, in a near future, that all conflicts have been solved, and that there will be no need of submitting any case to arbitration. I have considered it right, however, to report already now on such claims as are now undisputed, because I am informed that it will be of importance to some of the claimants, whose right of property is recognised hereby, to obtain deeds of title to their areas as soon as possible.

*Copenhagen, June 1st, 1927.*

KRISTIAN SINDBALLE.

REPORT  
OF THE  
SVALBARD COMMISSIONER  
CONCERNING  
THE CLAIMS TO LAND IN SVALBARD

PART II

A. TEXT

---

COPENHAGEN

1927

It is mentioned in the first part of this report, dated June 1st, 1927, that negotiations had taken place with a view to settle amicably all disputes regarding the claims to land in Svalbard, and that the result hereof was that nearly all the conflicts had been solved already, so that only a few cases were left, in respect of which the possibility of a compromise was dependent upon certain negotiations that were being carried on between the Norwegian Government and two of the Norwegian claimants.

The said negotiations have now been successfully carried through, and the result is thus that amicable settlements have been arrived at in respect of all the claims to land in Svalbard that have been notified to me in accordance with the Treaty of February 9th, 1920.

Of the claims that were still wholly or partly disputed when the first part of this report was delivered, the following list contains those which I am of opinion should be recognised, as they are now undisputed, and as I see no other reason why they should be submitted to arbitration

| NAME OR FIRM OF THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Number of<br>submitted maps<br>showing<br>the area |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| ANGLO-RUSSIAN GRUMANT Co. Ltd. | <p>EAST OF COLESBUKTA.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 164 on Pilarberget, farthest out on the plateau towards Isfjorden, (1.27 kilometres south-west of cairn 437.1 metres above sea-level, on the northeast corner of the same mountain), latitude <math>78^{\circ} 12' 30''</math> longitude <math>15^{\circ} 16' 00''</math>, runs the straight line 164—163, being the prolongation of the straight line, cairn on Nordenskiöldfjellet (1,049.0 metres above sea-level) — point No. 164. The intersection point with the coast-line of Isfjorden becomes then point No. 163, the geographical co-ordinates of which become, latitude <math>78^{\circ} 12' 40''</math> longitude <math>15^{\circ} 14' 40''</math>. From point No. 164 runs further the straight line 164—165 towards cairn 1,030.6 metres above sea-level on the summit of Håbergsnuten. The distance 164—165 is 550 metres. Point No. 165 gets the geographical co-ordinates, latitude <math>78^{\circ} 12' 15''</math> longitude <math>15^{\circ} 16' 40''</math>. Thence a straight line through point Nr. 166 on the precipice of Bjørndalen, to point No. 167 on</p> | <p>ØST FOR COLESBUKTA.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 164 på Pilarberget, ytterst på platået mot Isfjorden (1,27 km. sydvest for varde 437,1 m. o. h., på nord-østhjørnet av samme fjell), bredde <math>78^{\circ} 12' 30''</math> lengde <math>15^{\circ} 16' 00''</math>, utgår den rette linje 164—163, som er forlengelsen af den rette linje, varde på Nordenskiöldfjellet (1049,0 m. o. h.) — punkt no. 164. Skjæringpunktet med kystlinjen mot Isfjorden blir da punkt no. 163, som får de geografiske koordinater, bredde <math>78^{\circ} 12' 40''</math> lengde <math>15^{\circ} 14' 40''</math>. Videre utgår fra punkt no. 164 den rette linje 164—165 i retning mot varde 1030,6 m. o. h. på Håbergsnuten. Avstanden 164—165 er 550 m. Punkt no. 165 får de geografiske koordinater, bredde <math>78^{\circ} 12' 15''</math> lengde <math>15^{\circ} 16' 40''</math>. Herfra en rett linje gjennom punkt no. 166 på stupet mot Bjørndalen til punkt no. 167, på høire side av Bjørndalselva og i 100 m. avstand fra denne. Linjen 165—166—167 er en rett linje og går i retning mot den før nevnte varde på Nor-</p> | 26                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>the right side of Bjørndalselva, and 100 metres distant from it. The line 165—166—167 is a straight line and runs towards the above mentioned cairn on Norden-skiöldfjellet. Point No. 166 gets the geo-graphical co-ordinates, latitude 78° 12' 00" longitude 15° 18' 00", and point No. 167, latitude 78° 11' 50" longitude 15° 19' 20". From point No. 167 a straight line to point No. 168, on a small mountain-ridge uppermost in Bjørndalen, latitude 78° 09' 45" longitude 15° 15' 20". Thence a straight line to point No. 169 on a pro-jecting ridge, 680 metres above sea-level, latitude 78° 09' 05" longitude 15° 20' 40". Thence a straight line to point No. 170, cairn 1,030.6 metres above sea-level on Håbergsnuten, latitude 78° 08' 30" longi-tude 15° 25' 00". Thence a straight line to point No. 171 on the left side of the river in Faradalen, 80 metres distant from it, latitude 78° 08' 20" longitude 15° 31' 20". Thence a straight line to point No. 172 on the right side of the river in Faradalen, 80 metres distant from it, latitude 78° 07' 00" longitude 15° 24' 20". Thence a straight line to point No. 173, also on the right side of the river in Faradalen, 80 metres distant from it, latitude 78° 06' 05" longitude 15° 19' 20". Thence a straight line to point No. 174 on the right side of Coleselva, 150 metres from the bank of the river, latitude 78° 05' 10" longitude 15° 16' 20". Thence a straight line to point No. 175 on the right side of the biggest convex bend to the north of Coleselva. The distance from the bank of the river is 150 metres. The geogra-phical co-ordinates of the point are, lati-tude 78° 06' 05" longitude 15° 10' 00". Thence a straight line to point No. 176 near the coast of Colesbukta on the right side of the mouth of Coleselva, latitude 78° 06' 00" longitude 15° 00' 20". Thence a straight line to point No. 176a at the coast in the bottom of Colesbukta, latitude 78° 06' 20" longitude 15° 01' 00". Thence the bound-ary line follows the coast-line along the bottom and the east side of Colesbukta,</p> | <p>denskiöldfjellet. Punkt no. 166 får de geografiske koordinater, bredde 78° 12' 00" lengde 15° 18' 00" og punkt no. 167, bredde 78° 11' 50" lengde 15° 19' 20". Fra punkt no. 167 går en rett linje til punkt no. 168 på en liten fjellrygg øverst i Bjørndalen, bredde 78° 09' 45" lengde 15° 15' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 169 på en fremspringende rygg, 680 m. o. h., bredde 78° 09' 05" lengde 15° 20' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 170, varde 1030,6 m. o. h. på toppen av Håbergsnuten, bredde 78° 08' 30" lengde 15° 25' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 171 på venstre side av elven i Faradalen i 80 m. avstand fra denne, bredde 78° 08' 20" lengde 15° 31' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 172, på høire side av elven i Faradalen i 80 m. avstand fra denne, bredde 78° 07' 00" lengde 15° 24' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 173, likeledes paa høire side av elven i Faradalen, i 80 m. avstand fra denne, bredde 78° 06' 05" lengde 15° 19' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 174 på høire side av Coleselva, 150 m. fra elvebredden, bredde 78° 05' 10" lengde 15° 16' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 175 på høire side av Coleselvas stør-ste mot nord konvekse bøi. Avstanden fra elvebredden er 150 m. Punktets geo-grafiske koordinater er bredde 78° 06' 05" lengde 15° 10' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 176 nær kysten av Coles-bukta på høire side av Coleselvas utløp, bredde 78° 06' 00" lengde 15° 00' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 176a ved kysten i bunnen av Colesbukta, bredde 78° 06' 20" lengde 15° 01' 00". Herfra følger grensen kystlinjen langs bunnen og øst-siden av Colesbukta, videre kystlinjen mot Isfjorden, forbi Grumantbyen til punkt no. 163. (Punktene no. 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173 og 174 er også grensepunkter for Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap's om-råde no. 2, og punktene no. 174, 175, 176 og 176a er også grensepunkter for Store Nor-</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| A/S<br>ADVENTDALENS<br>KULLFELT   | <p>then the coast-line of Isfjorden past Grumantbyen to point No. 163. (Points Nos. 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, and 174 are also boundary points of the No. 2 area of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap, and points Nos. 174, 175, 176, and 176a are also boundary points of the No. 1 area of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap).</p> <p>Area: 30.7 sq. miles or 19,620 acres or 79.3 sq. kilometres.</p> <p>BETWEEN ADVENTDALEN AND<br/>REINDALEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 317 on the left side of the river in Bolterdalen, roughly where the big alluvial cone in Adventdalen commences, latitude 78° 10' 05" longitude 15° 59' 40", a straight line to point No. 318 in Adventdalen at the foot of Breidnosa, latitude 78° 10' 10" longitude 16° 03' 00". Thence a straight line to point No. 319, also at the foot of Breidnosa, latitude 78° 10' 05" longitude 16° 07' 20". Thence a straight line across the mouth of Foxdalen to point No. 320 at the foot of Hallwylfjellet, latitude 78° 09' 50" longitude 16° 18' 40". Thence a straight line to point No. 321 on the sharp north-east corner of Hallwylfjellet, 925 metres above sea-level, latitude 78° 08' 55" longitude 16° 25' 40". Thence a straight line southwards to point No. 322 on a mountain ridge of a branch running south-southeast from Hallwylfjellet, latitude 78° 05' 55" longitude 16° 26' 00". Thence a straight line across Kokbreen to point No. 323 in Reindalen on the right side of the river about 0.1 kilometre distant from it, latitude 78° 02' 00" longitude 16° 27' 40". Thence a straight line to point No. 324 also near the bank on the right side of the river in Reindalen, latitude 78° 00' 50" longitude 16° 19' 20". Thence a straight line to point No. 325 also near the left</p> | <p>ske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap's område no. 1).</p> <p>Areal: 30,7 sq. miles eller 19620 acres eller 79,3 km<sup>2</sup>.</p> <p>MELLEM ADVENTDALEN OG<br/>REINDALEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 317 på venstre side av elven i Bolterdalen, omtrent der hvor den store gruskjegle i Adventdalen begynner, bredde 78° 10' 05" lengde 15° 59' 40", en rett linje til punkt no. 318 i Adventdalen ved foten av Breidnosa, bredde 78° 10' 10" lengde 16° 03' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 319, likeledes ved foten av Breidnosa, bredde 78° 10' 05" lengde 16° 07' 20". Herfra en rett linje over Foxdalens munning til punkt no. 320 ved foten av Hallwylfjellet, bredde 78° 09' 50" lengde 16° 18' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 321 på det skarpe nord-østhjørnet av Hallwylfjellet, 925 m. o. h., bredde 78° 08' 55" lengde 16° 25' 40". Herfra en rett linje sydover til punkt no. 322 på en fjellaksel av den fra Hallwylfjellet mot syd-sydøst gående fjellkamm, bredde 78° 05' 55" lengde 16° 26' 00". Herfra en rett linje over Kokbreen til punkt no. 323 i Reindalen på høire side av elven i ca. 0,1 km. avstand fra denne, bredde 78° 02' 00" lengde 16° 27' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 324, likeledes på høire side av elven i Reindalen og nær bredden, bredde 78° 00' 50" lengde 16° 19' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 325 på venstre side av elven i Reindalen og nær denne, bredde 78° 00' 00" lengde 16° 13' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 65</p> | 27.                                             |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>side of the river in Reindalen, latitude 78° 00' 00" longitude 16° 13' 20". Thence a straight line to point No. 65 in Reindalen on the left side of the river, about 0.1 kilometre distant from it, latitude 78° 00' 00" longitude 16° 05' 20". Thence a straight line to point No. 64 also on the left side of the main river in Reindalen, and about 0.1 kilometre distant from it, latitude 77° 59' 40" longitude 16° 03' 20". Thence a straight line to point No. 326 on the right side of the main river in Reindalen, latitude 77° 59' 35" longitude 15° 58' 40". Thence a straight line to point No. 327, also on the right side of the main river in Reindalen, latitude 77° 59' 00" longitude 15° 57' 00". Thence a straight line to point No. 328 in the mouth of Gangdalen on the left side of the river in Gangdalen, latitude 77° 59' 50" longitude 15° 51' 40". Thence a straight line to point No. 329 on the left bank of the river in Gangdalen, latitude 78° 01' 05" longitude 15° 50' 40". Thence a straight line to point No. 330, also on the left river bank in Gangdalen, latitude 78° 02' 50" longitude 15° 53' 20". Thence a straight line to point No. 331, also on the left bank of the river in Gangdalen, latitude 78° 03' 35" longitude 15° 53' 00". Thence a straight line to point No. 332 in Gangdalen, on the left side of the river, latitude 78° 04' 35" longitude 15° 50' 20". Thence a straight line to point No. 333, a cairn in the pass uppermost in Gangdalen, 430.4 metres above sea-level, latitude 78° 05' 40" longitude 15° 48' 00". Thence a straight line to point No. 335, 906 metres above sea-level, on the eastern plateau edge of the mountain west of Bolterdalen, latitude 78° 07' 35" longitude 15° 56' 40". The line 333—335 is further marked by point No. 334 on the western plateau edge of the mountain west of Bolterdalen, latitude 78° 07' 20" longitude 15° 55' 40". From point No. 335 a straight line to point No. 336 on a lower plateau corner of the mountain west of Bolterdalen on the right</p> | <p>på venstre side av elven i Reindalen i ca. 0,1 km. avstand fra denne, bredde 78° 00' 00" lengde 16° 05' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 64, likeledes på venstre side av hovedelven i Reindalen og i ca. 0,1 km. avstand fra denne, bredde 77° 59' 40" lengde 16° 03' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 326 på høire side av hovedelven i Reindalen, bredde 77° 59' 35" lengde 15° 58' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 327, likeledes på høire side av hovedelven i Reindalen, bredde 77° 59' 00" lengde 15° 57' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 328 i munningen av Gangdalen på venstre side av elven i Gangdalen, bredde 77° 59' 50" lengde 15° 51' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 329 i Gangdalen på venstre elvebredd, bredde 78° 01' 05" lengde 15° 50' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 330, likeledes på venstre elvebredd i Gangdalen, bredde 78° 02' 50" lengde 15° 53' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 331 også på venstre side av elven i Gangdalen, bredde 78° 03' 35" lengde 15° 53' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 332 i Gangdalen, på venstre side av elven, bredde 78° 04' 35" lengde 15° 50' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 333, en varde i passet øverst i Gangdalen, 430,4 m. o. h., bredde 78° 05' 40" lengde 15° 48' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 335, 906 m.o.h., på østre platåkant av fjellet vest for Bolterdalen, bredde 78° 07' 35" lengde 15° 56' 40". Linjen 333—335 markeres yderligere ved punkt no. 334 på vestre platåkant av fjellet vest for Bolterdalen, bredde 78° 07' 20" lengde 15° 55' 40". Fra punkt no. 335 en rett linje til punkt no. 336 på et lavere platåhjørne av fjellet vest for Bolterdalen på høire side av en liten sidedal til Bolterdalen, bredde 78° 08' 20" lengde 15° 57' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 337 i Bolterdalen på høire side av elven nær bredden, bredde 78° 08' 35" lengde 16° 00' 20". Herfra en rett linje til utgangspunktet no. 317. (Punktene no. 325, 65 og 64 er også grense-</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>side of a small side valley to Bolterdalen, latitude 78° 08' 20" longitude 15° 57' 40". Thence a straight line to point No. 337 in Bolterdalen, near the bank on the right side of the river, latitude 78° 08' 35" longitude 16° 00' 20". Thence a straight line to the starting point No. 317. (Points Nos. 325, 65, and 64 are also boundary points of the No. 9 area of Northern Exploration Co. Ltd. Points Nos. 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, and 317 are also boundary points of the No. 2 area of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap).</p> <p>Area: 89.5 sq. miles or 57,350 acres or 231.8 sq. kilometres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>punkter for Northern Exploration Co. Ltd.'s område no. 9. Punktene no. 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337 og 317 er også grensepunkter for Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap's område no. 2).</p> <p>Areal: 89,5 sq. miles eller 57350 acres eller 231,8 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| M. LEWIN                          | <p><b>SOUTHWEST OF COLESBUKTA.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 292 on a sandbank in the bottom of Colesbukta, latitude 78° 06' 05" longitude 14° 58' 20", a straight line to point No. 293 in Colesdalen, near the left bank of the river, latitude 78° 05' 30" longitude 15° 00' 40". Thence a straight line to point No. 294 on a corner of the plateau edge of Alteret, latitude 78° 05' 00" longitude 15° 01' 20". Thence a straight line to point No. 295, a cairn on the summit of Holmsenfjellet, 681.3 metres above sea-level, latitude 78° 02' 15" longitude 15° 05' 00". Thence a straight line to point No. 296 on Luxtoppen, 808.5 metres above sea-level, latitude 78° 02' 15" longitude 14° 57' 40". Thence a straight line to point No. 297, a cairn on the summit of Vesuv, 738.5 metres above sea-level, latitude 78° 04' 30" longitude 14° 50' 40". Thence a straight line to point No. 298 on the summit of Vestalfjellet, 653 metres above sea-level, latitude 78° 04' 40" longitude 14° 47' 40". Thence a straight line to point No. 151, 262.1 metres above sea-level, latitude 78° 04' 40" longitude 14° 38' 20". The point (No. 151) itself has not yet been fixed, but its position can be fixed from a computed auxiliary</p> | <p><b>SYDVEST FOR COLESBUKTA.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 292 på en sandrevle i bunnen av Colesbukta, bredde 78° 06' 05" lengde 14° 58' 20", en rett linje til punkt no. 293 i Colesdalen like ved elvens venstre bredd, bredde 78° 05' 30" lengde 15° 00' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 294 på et hjørne av platåkanten på Alteret, bredde 78° 05' 00" lengde 15° 01' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 295, en varde på toppen av Holmsenfjellet, 681,3 m. o. h., bredde 78° 02' 15" lengde 15° 05' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 296 på Luxtoppen, 808,5 m. o. h., bredde 78° 02' 15" lengde 14° 57' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 297, en varde på toppen av Vesuv, 738,5 m. o. h., bredde 78° 04' 30" lengde 14° 50' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 298 på toppen av Vestalfjellet, 653 m. o. h., bredde 78° 04' 40" lengde 14° 47' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 151, 262,1 m. o. h., bredde 78° 04' 40" lengde 14° 38' 20". Selve punktet no. 151 er ennå ikke bestemt, men dets plass kan bestemmes fra et beregnet hjelpepunkt H', som er markert ved en stenvarde, bygget om en trestokk som kjerne. Avstanden H'—151 er 1,11 m. og vinkelen Olavsvarden—H'—151 er 349° 52'. Fra punkt no. 151, en rett linje til</p> | 28.                                             |

| NAME OR FIRM OF THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Number of annexed map showing the area |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                | <p>point H', marked by a stone cairn built around a wooden pole. The distance H'—151 is 1.11 metres, and the angle Olavsvarden — H'—151 is 349° 52'. From point No. 151 a straight line to point No. 148 on Kapp Laila, 1.0 metre above sea-level, latitude 78° 07' 25" longitude 14° 49' 40". The point is provisionally marked by the driving in of a wooden plug, 0.7 metre long, situated at a distance of 1.35 metres from a vertical, 2.5 metres high, log of timber. The line 151—148 is further marked by point No. 150, about 340 metres above sea-level, latitude 78° 05' 00" longitude 14° 39' 50", and point No. 149, about 310 metres above sea-level, latitude 78° 05' 40" longitude 14° 42' 30". From point No. 148 the boundary follows the coast-line of Colesbukta to the starting point No. 292. (Points Nos. 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, and 151 are also boundary points of the No. 1 area of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap. Points Nos. 151, 150, 149, and 148 are also boundary points of the No. 2 area of N. V. Nederlandsche Spitsbergen Compagnie).</p> <p>Area: 16.0 sq. miles or 10,240 acres or 41.4 sq. kilometres.</p> | <p>punkt no. 148 på Kapp Laila, 1,0 m. o. h., bredde 78° 07' 25" lengde 14° 49' 40". Foreløbig er punktet markert ved en nedrammet 0,7 m. høi treplugg, som står i en avstand av 1,35 m. fra en loddrettstående 2,5 m. høi tømmerstokk. Linjen 151—148 er yderligere markert ved punkt no. 150, ca. 340 m. o. b., bredde 78° 05' 00" lengde 14° 39' 50" og punkt no. 149, ca. 310 m. o. b., bredde 78° 05' 40" lengde 14° 42' 30". Fra punkt no. 148 følger grensen kystlinjen av Colesbukta til utgangspunktet no. 292. (Punktene no. 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298 og 151 er også grensepunkter for Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap's område no. 1. Punktene no. 151, 150, 149 og 148 er også grensepunkter for N. V. Nederlandsche Spitsbergen Compagnies område no. 2).</p> <p>Areal: 16,0 sq. miles eller 10240 acres eller 41,4 km<sup>2</sup>.</p> |                                        |
| ROLF MARSTRANDER               | <p>SARSØYRA AND KAFFIØYRA, EAST OF FORLANDSUNDET.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 300 at the coast on the east side of Forlandsundet, about 9.0 kilometres northeast of Sars-tangen, latitude 78° 47' 15" longitude 11° 42' 20", a straight line to point No. 301 in the valley south of Alexanderfjellet, about 100 metres above sea-level, latitude 78° 47' 10" longitude 11° 51' 00". Thence a straight line to point No. 302, a conspicuous point westernmost on the mountain ridge on the left side of Arthur-breen, 374 metres above sea-level, latitude 78° 46' 10" longitude 11° 50' 40". Thence a straight line to point No. 303, a cairn on the most westerly mountain on the</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>SARSØYRA OG KAFFIØYRA, ØST FOR FORLANDSUNDET.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 300 ved kysten på østsiden av Forlandsundet, ca. 9,0 km. nordøst for Sarstangen, bredde 78° 47' 15" lengde 11° 42' 20", en rett linje til punkt no. 301 i dalen syd for Alexanderfjellet, ca. 100 m. o. h., bredde 78° 47' 10" lengde 11° 51' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 302, et markant punkt vestligst på fjellryggen på venstre side av Arthur-breen, 374 m. o. h., bredde 78° 46' 10" lengde 11° 50' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 303, en varde på det vestligste fjell på Aavatsmarkbreens høire side, 565,2 m. o. h., bredde 78° 44' 20" lengde 11° 54' 00". Herfra en rett linje tvers</p>                                                                                                                                       | 29.                                    |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                         | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                           | <p>right side of Aavatsmarkbreen, 565.2 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 44' 20''</math> longitude <math>11^{\circ} 54' 00''</math>. Thence a straight line across Aavatsmarkbreen to point No. 311, a conspicuous summit westernmost on the mountain ridge to the left of Aavatsmarkbreen, 496 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 40' 55''</math> longitude <math>12^{\circ} 00' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 312, a cairn on the mountain south of Waldemarbreen, 337 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 40' 00''</math> longitude <math>12^{\circ} 01' 40''</math>. Thence a straight line to point No. 313, a conspicuous summit on the mountain ridge between Irenebreen and Elisebreen, 452 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 39' 10''</math> longitude <math>12^{\circ} 06' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 314, a conspicuous summit on the mountain ridge between Elisebreen and Jacobsenbreen, 538 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 38' 10''</math> longitude <math>12^{\circ} 13' 00''</math>. Thence a straight line to point No. 315 westernmost on the mountain ridge south of Andreasbreen, 376 metres above sea-level, latitude <math>78^{\circ} 36' 30''</math> longitude <math>12^{\circ} 15' 40''</math>. Thence a straight line to point No. 316 on the coast of Forlandsundet at a distance of about 0.1 kilometre from the right lateral moraine of Dahlbreen, latitude <math>78^{\circ} 35' 45''</math> longitude <math>12^{\circ} 16' 20''</math>. Thence the boundary follows the coast-line of Forlandsundet northward to the starting point No. 300.</p> <p>Area: 39.35 sq. miles or 25,180 acres or 101.9 sq. kilometres.</p> | <p>over Aavatsmarkbreen til punkt no. 311, en markant topp vestligst på fjellryggen til venstre for Aavatsmarkbreen, 496 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 40' 55''</math> lengde <math>12^{\circ} 00' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 312, en varde på fjellet syd for Waldemarbreen, 337 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 40' 00''</math> lengde <math>12^{\circ} 01' 40''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 313, en markant topp på fjellryggen mellem Irenebreen og Elisebreen, 452 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 39' 10''</math> lengde <math>12^{\circ} 06' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 314, en markant topp på fjellryggen mellem Elisebreen og Jacobsenbreen, 538 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 38' 10''</math> lengde <math>12^{\circ} 13' 00''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 315 vestligst på fjellryggen syd for Andreasbreen, 376 m. o. h., bredde <math>78^{\circ} 36' 30''</math> lengde <math>12^{\circ} 15' 40''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 316 på kysten av Forlandsundet i ca. 0,1 km. avstand fra Dahlbreens høire sidemoréne, bredde <math>78^{\circ} 35' 45''</math> lengde <math>12^{\circ} 16' 20''</math>. Herfra følger grensen kystlinjen av Forlandsundet nordover til utgangspunktet no. 300.</p> <p>Areal: 39,35 sq. miles eller 25180 acres eller 101,9 km<sup>2</sup>.</p> | 1                                               |
| STORE NORSKE<br>SPITSBERGEN<br>KULKOMPANI<br>AKTIESELSKAP | <p>AREA No. 1. EAST OF GRØNFJORDEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 176a at the coast in the bottom of Colesbukta, latitude <math>78^{\circ} 06' 20''</math> longitude <math>15^{\circ} 01' 00''</math>, a straight line to point No. 176 near the coast of Colesbukta on the right side of the mouth of Coleselva, latitude <math>78^{\circ} 06' 00''</math> longitude <math>15^{\circ} 00' 20''</math>. Thence a straight line to point No. 175 on the right side of the biggest, towards</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>OMRÅDE No. 1.<br/>ØST FOR GRØNFJORDEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 176a ved kysten i bunnen av Colesbukta, bredde <math>78^{\circ} 06' 20''</math> lengde <math>15^{\circ} 01' 00''</math>, en rett linje til punkt no. 176 nær kysten av Colesbukta på høire side av Coleselvas utløp, bredde <math>78^{\circ} 06' 00''</math> lengde <math>15^{\circ} 00' 20''</math>. Herfra en rett linje til punkt no. 175 på høire side av Coleselvas største, mot nord kon-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30.                                             |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>north convex, bend of Coleselva and at a distance of 150 metres from the bank of the river, latitude 78° 06' 05" longitude 15° 10' 00". Thence a straight line to point No. 174 on the right side of Coleselva, 150 metres from the bank of the river, latitude 78° 05' 10" longitude 15° 16' 20". Thence a straight line to point No. 338 in Colesdalen on the left side of the river at a distance of about 200 metres from it, latitude 78° 04' 35" longitude 15° 22' 20". Thence a straight line to point No. 340, a peak easternmost on Mefjellet, 912 metres above sea-level, latitude 78° 00' 45" longitude 15° 34' 40". The line 338—340 is further marked by point No. 339 in the valley west of Ringdalsfjellet, latitude 78° 03' 05" longitude 15° 27' 20". From point No. 340 a straight line to point No. 341 on the southwest ridge of Mefjellet, about 450 metres above sea-level, latitude 78° 00' 00" longitude 15° 25' 40". Thence a straight line to point No. 343 on the summit of Skavlefjellet, 844 metres above sea-level, latitude 77° 56' 45" longitude 14° 56' 40". This line, 341—343, is further marked by point No. 342 on the left side of the river, about 1 kilometre above Elvekrossen, latitude 77° 59' 25" longitude 15° 20' 40". From point No. 343 a straight line to point No. 280 on a mountain ridge east of Berzeliusdalen, 504 metres above sea-level, latitude 77° 54' 30" longitude 14° 54' 20". Thence a straight line to point No. 279 on a sharp mountain ridge, 525 metres above sea-level, latitude 77° 55' 30" longitude 14° 40' 00". Thence a straight line to point No. 278, a mountain summit 570 metres above sea-level, latitude 77° 55' 55" longitude 14° 34' 20". Thence a straight line to point No. 277 in Grønfjorddalen, about 4 kilometres southeast of the bottom of Grønfjorden, latitude 77° 56' 45" longitude 14° 28' 20". Thence a straight line to point No. 276 at the coast of the eastern creek in the bottom of Grønfjorden, latitude 77° 58' 20"</p> | <p>vekse bøi, og i en avstand fra elvebredden av 150 m., bredde 78° 06' 05" lengde 15° 10' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 174 på høire side av Coleselva, 150 m. fra elvebredden, bredde 78° 05' 10" lengde 15° 16' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 338 i Colesdalen på venstre side av elven i ca. 200 m. avstand fra denne, bredde 78° 04' 35" lengde 15° 22' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 340, en topp østligst på Mefjellet, 912 m. o. h., bredde 78° 00' 45" lengde 15° 34' 40". Linjen 338—340 markeres yderligere ved punkt no. 339 i dalen vest for Ringdalsfjellet, bredde 78° 03' 05" lengde 15° 27' 20". Fra punkt no. 340, en rett linje til punkt no. 341 på sydvestakslen av Mefjellet, ca. 450 m. o. h., bredde 78° 00' 00" lengde 15° 25' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 343 på toppen av Skavlefjellet, 844 m. o. h., bredde 77° 56' 45" lengde 14° 56' 40". Denne linjen, 341—343, markeres yderligere ved punkt no. 342 på venstre side av elven, ca. 1 km. ovenfor Elvekrossen, bredde 77° 59' 25" lengde 15° 20' 40". Fra punkt no. 343, en rett linje til punkt no. 280 på en fjellaksel øst for Berzeliusdalen, 504 m. o. h., bredde 77° 54' 30" lengde 14° 54' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 279 på en skarp fjellrygg, 525 m. o. h., bredde 77° 55' 30" lengde 14° 40' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 278, en fjelltopp 570 m. o. h., bredde 77° 55' 55" lengde 14° 34' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 277 i Grønfjorddalen, ca. 4 km. sydøst for bunnen av Grønfjorden, bredde 77° 56' 45" lengde 14° 28' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 276 ved kysten i den østlige vik i bunnen av Grønfjorden, bredde 77° 58' 20" lengde 14° 21' 20". Herfra følger grensen kystlinjen på østsiden av Grønfjorden til et punkt ved kysten som ligger i forlengelsen av den rette linje 154—155. Herfra følger grensen den rette linje gjennom punktene no. 155 og 154. No. 155 ligger 38,1 m. o. h. og dets geografiske koordinater er, bredde 78° 03' 00"</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>longitude 14° 21' 20". Thence the boundary follows the coast-line on the east side of Grønfjorden to a point on the shore situated on the prolongation of the straight line 154—155. Thence the boundary follows the straight line through points Nos. 155 and 154. No. 155 is situated 38.1 metres above sea-level and has the geographical co-ordinates, latitude 78° 03' 00" longitude 14° 14' 10". It is temporarily marked with 4 stone cairns having wooden poles in the centre, and between which are stretched, diagonally, tarred ropes. The intersection point of the ropes corresponds to the computed point. Point No. 154, Olavsvarden, 521.6 metres above sea-level, has the geographical co-ordinates, latitude 78° 03' 20" longitude 14° 17' 50". The cairn is cylindrical with diameter 1.6 metres, and height 2.0 metres. From point No. 154 a straight line to point No. 153, 493.5 metres above sea-level, latitude 78° 03' 10" longitude 14° 19' 00". It is marked by a stone cairn, 0.6 metre high, with a wooden pole in the centre. From No. 153 a straight line to point No. 151, 262.1 metres above sea-level, latitude 78° 04' 40" longitude 14° 38' 20". The point itself is not as yet marked, but its position can be determined from a computed auxiliary point H', marked by a stone cairn built around a wooden pole in the centre. The distance H'—151 is 1.11 metres and the angle Olavsvarden—H'—151 is 349° 52'. The straight line 153—151 is further to be marked by point No. 152, 250 metres above sea-level, latitude 78° 04' 30" longitude 14° 35' 50". From point No. 151 a straight line to point No. 298 on the summit of Vestalfjellet, 653 metres above sea-level, latitude 78° 04' 40" longitude 14° 47' 40". Thence a straight line to point No. 297, a cairn on the summit of Vesuv, 738.5 metres above sea-level, latitude 78° 04' 30" longitude 14° 50' 40". Thence a straight line to point No. 296 on Luxtoppen, 808.5 metres above sea-level, latitude 78° 02' 15" longitude 14° 57' 40". Thence a straight</p> | <p>lengde 14° 14' 10". Det er foreløbig markert ved 4 stenvarder med trestokker som kjerne, mellom hvilke der diagonalt er strukket tjæretaug. Skjæringspunktet mellom taugene svarer til det beregnede punkt. Punkt no. 154, Olavsvarden, ligger 521,6 m. o. h. og har de geografiske koordinater, bredde 78° 03' 20" lengde 14° 17' 50". Varden er cylindrisk med diameter 1,6 m. og høide 2,0 m. Fra punkt no. 154 en rett linje til punkt no. 153, 493,5 m. o. h., bredde 78° 03' 10" lengde 14° 19' 00". Det er markert ved en stenvarde 0,6 m. høi med en trestokk som kjerne. Fra no. 153 en rett linje til punkt no. 151, 262,1 m. o. h., bredde 78° 04' 40" lengde 14° 38' 20". Selve punktet er ennu ikke markert, men dets plass kan bestemmes fra et beregnet hjelpepunkt H', som er markert ved en stenvarde bygget om en trestokk som kjerne. Avstanden H'—151 er 1,11 m. og vinkelen Olavsvarden—H'—151 er 349° 52'. Den rette linje 153—151 skal yderligere markeres ved punkt no. 152, 250 m. o. h., bredde 78° 04' 30" lengde 14° 35' 50". Fra no. 151 en rett linje til punkt no. 298 på toppen av Vestalfjellet, 653 m. o. h., bredde 78° 04' 40" lengde 14° 47' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 297, en varde på toppen av Vesuv, 738,5 m. o. h., bredde 78° 04' 30" lengde 14° 50' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 296 på Luxtoppen, 808,5 m. o. h., bredde 78° 02' 15" lengde 14° 57' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 295, en varde på toppen av Holmsenfjellet, 681,3 m. o. h., bredde 78° 02' 15" lengde 15° 05' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 294 på et hjørne av platåkanten på Alteret, bredde 78° 05' 00" lengde 15° 01' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 293 i Colesdalen, like ved elvens venstre bredd, bredde 78° 05' 30" lengde 15° 00' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 292 på en sandrevle i bunnen av Colesbukta, bredde 78° 06' 05" lengde 14° 58' 20". Herfra følger grensen kystlinjen tilbake til utgangspunktet no. 176a. (Punktene no. 176a, 176,</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF THE PROPRIETOR                   | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Number of annexed map showing the area |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                  | <p>line to point No. 295, a cairn on the summit of Holmsenfjellet, 681.3 metres above sea-level, latitude 78° 02' 15" longitude 15° 05' 00". Thence a straight line to point No. 294 on a corner of the plateau edge of Alteret, latitude 78° 05' 00" longitude 15° 01' 20". Thence a straight line to point No. 293 in Colesdalen, near the left bank of the river, latitude 78° 05' 30" longitude 15° 00' 40". Thence a straight line to point No. 292 on a sandy spit in the bottom of Colesbukta, latitude 78° 06' 05" longitude 14° 58' 20". Thence the boundary follows the coast-line back to the starting point No. 176a. (Points Nos. 176a, 176, 175, and 174 are also boundary points of the area of Anglo-Russian Grumant Co. Ltd. Points Nos. 174, 338, 339, and 340 are also boundary points of the No. 2 area of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap. Points Nos. 280, 279, 278, 277, and 276 are also boundary points of the area of A/S Svalbard Kulgruber. Points Nos. 155, 154, 153, 152, and 151 are also boundary points of the No. 2 area of N. V. Nederlandsche Spitsbergen Compagnie. Points Nos. 151, 298, 297, 296, 295, 294, 293, and 292 are also boundary points of the area of M. Lewin).</p> <p>Area: 142.4 sq. miles or 91,100 acres or 368.3 sq. kilometres.</p> | <p>175 og 174 er også grensepunkter for Anglo-Russian Grumant Co. Ltd.'s område. Punktene no. 174, 338, 339 og 340 er også grensepunkter for Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap's område no. 2. Punktene no. 280, 279, 278, 277 og 276 er også grensepunkter for A/S Svalbard Kulgruber's område. Punktene no. 155, 154, 153, 152 og 151 er også grensepunkter for N. V. Nederlandsche Spitsbergen Compagnie's område no. 2. Punktene no. 151, 298, 297, 296, 295, 294, 293 og 292 er også grensepunkter for M. Lewin's område).</p> <p>Areal: 142,4 sq. miles eller 91100 acres eller 368,3 km<sup>2</sup>.</p> |                                        |
| STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI AKTIESELSKAP | <p>AREA No. 2. SOUTHWEST OF ADVENTFJORDEN AND ADVENTDALEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 344, a signal outermost on Adventpynten, latitude 78° 14' 50" longitude 15° 34' 20", the boundary follows the coast-line of the south-west side of Adventfjorden, then along the bottom of Adventfjorden towards the mouth of Adventelva until the intersection point with the straight line between points Nos. 344 and 345. Then the boundary follows this line to point No. 345 situated in Adventdalen on the right side of the main river and having the geographical co-ordinates,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>OMRÅDE No. 2. SYDVEST FOR ADVENTFJORDEN OG ADVENTDALEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 344, et signal ytterst på Adventpynten, bredde 78° 14' 50" lengde 15° 34' 20", følger grensen kystlinjen av Adventfjordens sydvestside, derpå går den langs bunnen av Adventfjorden mot Adventelvas utløp inntil skjæringspunktet med den rette linje mellom punkt no. 344 og 345. Grensen følger så denne linje til punkt no. 345, som ligger i Adventdalen på hovedelvans høire side og har de geografiske koordinater, bredde 78° 12' 40" lengde</p>                                               | 31.                                    |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>latitude 78° 12' 40" longitude 15° 51' 40". Thence a straight line to point No. 346 on the left side of the main river and in the lower corner of the alluvial cone from the river in Bolterdalen, latitude 78° 11' 05" longitude 15° 57' 40". Thence a straight line to point No. 317 on the left side of the river i Bolterdalen, roughly where the big alluvial cone i Adventdalen commences, latitude 78° 10' 05" longitude 15° 59' 40". Thence a straight line to point No. 337, near the bank on the right side of the river in Bolterdalen, latitude 78° 08' 35" longitude 16° 00' 20". Thence a straight line to point No. 336 on a lower corner of the plateau of the mountain west of Bolterdalen on the right side of a small side valley to Bolterdalen, latitude 78° 08' 20" longitude 15° 57' 40". Thence a straight line to point No. 335, 906 metres above sea-level on the eastern plateau edge of the mountain west of Bolterdalen, latitude 78° 07' 35" longitude 15° 56' 40". Thence a straight line to point No. 333, a cairn in the pas uppermost in Gangdalen, 430.4 metres above sea-level, latitude 78° 05' 40" longitude 15° 48' 00". The line 335—333 is further to be marked by point No. 334 on the western plateau edge of the same mountain west of Bolterdalen, latitude 78° 07' 20" longitude 15° 55' 40". From point No. 333 a straight line to point No. 332 in Gangdalen on the left side of the river, latitude 78° 04' 35" longitude 15° 50' 20". Thence a straight line to point No. 331, also in Gangdalen and on the left side of the river, latitude 78° 03' 35" longitude 15° 53' 00". Thence a straight line to point No. 347 on the southeast corner of Tillbergfjellet, about 700 metres above sea-level, latitude 78° 02' 50" longitude 15° 49' 20". Thence a straight line to point No. 348, on the most southwesterly mountain ridge of Ringdalsfjellet, latitude 78° 01' 45" longitude 15° 44' 20". Thence a straight line to point No. 340, a peak easternmost on Mefjellet, 912 metres above sea-level, latitude 78° 00' 45" longitude</p> | <p>15° 51' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 346 på venstre side av hovedelven i Adventdalen og i det nedre hjørne av gruskjeglen fra elven i Bolterdalen, bredde 78° 11' 05" lengde 15° 57' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 317 på venstre side av elven i Bolterdalen omtrent der hvor den store gruskjægle i Adventdalen begynner, bredde 78° 10' 05" lengde 15° 59' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 337 i Bolterdalen på høire side av elven nær bredden, bredde 78° 08' 35" lengde 16° 00' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 336 på et lavere platåhjørne av fjellet vest for Bolterdalen på høire side av en liten sidedal til Bolterdalen, bredde 78° 08' 20" lengde 15° 57' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 335, 906 m. o. h., på østre platåkant av fjellet vest for Bolterdalen, bredde 78° 07' 35" lengde 15° 56' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 333, en varde i passet øverst i Gangdalen, 430,4 m. o. h., bredde 78° 05' 40" lengde 15° 48' 00". Linjen 335—333 skal yderligere markeres ved punkt no. 334 på platåkanten mot vest av samme fjell vest for Bolterdalen, bredde 78° 07' 20" lengde 15° 55' 40". Fra punkt no. 333, en rett linje til punkt no. 332 i Gangdalen, på venstre side av elven, bredde 78° 04' 35" lengde 15° 50' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 331, likeledes i Gangdalen og på venstre side av elven, bredde 78° 03' 35" lengde 15° 53' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 347 på sydsthjørnet av Tillbergfjellet, ca. 700 m. o. h., bredde 78° 02' 50" lengde 15° 49' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 348, på en fjellaksel sydvestligst på Ringdalsfjellet, bredde 78° 01' 45" lengde 15° 44' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 340, en topp østligst på Mefjellet, 912 m. o. h., bredde 78° 00' 45" lengde 15° 34' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 338 i Colesdalen på venstre side av elven i ca. 200 m. avstand fra denne, bredde 78° 04' 35" lengde 15° 22' 20". Linjen 340—338 markeres yderligere ved punkt no. 339 i dalen vest for Ringdalsfjellet, bredde</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Number of<br>surveyed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                   | <p>15° 34' 40". Thence a straight line to point No. 338 in Colesdalen on the left side of the river and at a distance of about 200 metres from it, latitude 78° 04' 35" longitude 15° 22' 20". The line 340—338 is further marked by point No. 339 in the valley west of Ringdalsfjellet, latitude 78° 03' 05" longitude 15° 27' 20". From point No. 338 a straight line to point No. 174 on the right side of Coleselva, 150 metres from the bank of the river, latitude 78° 05' 10" longitude 15° 16' 20". Thence a straight line to point No. 173 on the right side of the river in Faradalen, and at a distance from it of 80 metres, latitude 78° 06' 05" longitude 15° 19' 20". Thence a straight line to point No. 172, also on the right side of the river in Faradalen at a distance of 80 metres, latitude 78° 07' 00" longitude 15° 24' 20". Thence a straight line to point No. 171 on the left side of the river in Faradalen and 80 metres distant from it, latitude 78° 08' 20" longitude 15° 31' 20". Thence a straight line to point No. 170, cairn on Håbergsnuten, 1,030.6 metres above sea-level, latitude 78° 08' 30" longitude 15° 25' 00". Thence a straight line to point No. 169 on a projecting ridge, 680 metres above sea-level, latitude 78° 09' 05" longitude 15° 20' 40". Thence a straight line to point No. 168 on a minor mountain ridge uppermost in Bjørndalen, latitude 78° 09' 45" longitude 15° 15' 20". Thence a straight line to point No. 167 in Bjørndalen on the right side of the river and at a distance of 0.1 kilometre from it, latitude 78° 11' 50" longitude 15° 19' 20". Thence a straight line to point No. 165 on the plateau of Pilarberget, latitude 78° 12' 15" longitude 15° 16' 40". The straight line 167—165 is further to be marked by point No. 166 on the edge of the plateau of the same mountain towards Bjørndalen, latitude 78° 12' 00" longitude 15° 18' 00". From point No. 165 a straight line to point No. 164 on Pilarberget, at the very edge of the plateau towards Isfjorden, 1.27 kilome-</p> | <p>78° 03' 05" lengde 15° 27' 20". Fra punkt no. 338 en rett linje til punkt no. 174 på høire side av Coleselva, 150 m. fra elvebredden, bredde 78° 05' 10" lengde 15° 16' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 173 på høire side av elven i Faradalen i 80 m. avstand fra denne, bredde 78° 06' 05" lengde 15° 19' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 172, likeledes på høire side av elven i Faradalen og i 80 m. avstand fra denne, bredde 78° 07' 00" lengde 15° 24' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 171 på venstre side av elven i Faradalen i 80 m. avstand fra denne, bredde 78° 08' 20" lengde 15° 31' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 170, varde på Håbergsnuten, 1030,6 m. o. h., bredde 78° 08' 30" lengde 15° 25' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 169 på en frem-springende rygg, 680 m. o. h., bredde 78° 09' 05" lengde 15° 20' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 168 på en liten fjellrygg øverst i Bjørndalen, bredde 78° 09' 45" lengde 15° 15' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 167 i Bjørndalen, på høire side av elven og i 0,1 km. avstand fra denne, bredde 78° 11' 50" lengde 15° 19' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 165 inne på platået av Pilarberget, bredde 78° 12' 15" lengde 15° 16' 40". Den rette linjen 167—165 skal yderligere markeres ved punkt no. 166 på platåkanten av samme fjell mot Bjørndalen, bredde 78° 12' 00" lengde 15° 18' 00". Fra punkt no. 165 en rett linje til punkt no. 164 på Pilarberget ytterst på platået mot Isfjorden, 1,27 km. syd-vest for varde 437,1 m. o. h., på nordøst-hjørnet av samme fjell, bredde 78° 12' 30" lengde 15° 16' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 163 ved kysten mot Isfjorden, bredde 78° 12' 40" lengde 15° 14' 40". Herfra følger grensen kystlinjen av Isfjorden og Adventfjorden tilbake til utgangspunktet no. 344. (Punktene no. 317, 337, 336, 335, 334, 333, 332 og 331 er også grensepunkter for A/S Adventdalens Kullfelt's område. Punktene no. 340, 339, 338 og 174 er også grensepunkter for Store</p> |                                                  |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR                         | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                           | <p>tres southwest of cairn 437.1 metres above sea-level, on the northeast corner of the same mountain, latitude <math>78^{\circ} 12' 30''</math> longitude <math>15^{\circ} 16' 00''</math>. Thence a straight line to point No. 163 on the coast of Isfjorden, latitude <math>78^{\circ} 12' 40''</math> longitude <math>15^{\circ} 14' 40''</math>. Thence the boundary follows the coast-line of Isfjorden and Adventfjorden back to the starting point No. 344. (Points Nos. 317, 337, 336, 335, 334, 333, 332, and 331 are also boundary points of the area of A/S Adventdalens Kullfelt. Points Nos. 340, 339, 338, and 174 are also boundary points of the No. 1 area of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap. Points Nos. 174, 173, 172, 171, 170, 169, 168, 167, 166, 165, 164, and 163 are also boundary points of the area of Anglo-Russian Grumant Co. Ltd. In the description of the boundary lines of the last company it is further shown how this boundary line is to be fixed in the field).</p> <p>Area: 110.7 sq. miles or 70,900 acres or 286.3 sq. kilometres.</p> | <p>Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap's område no. 1. Punktene no. 174, 173, 172, 171, 170, 169, 168, 167, 166, 165, 164 og 163 er også grensepunkter for Anglo-Russian Grumant Co. Ltd.'s område. I grensebeskrivelsen for det sistnevnte selskap er der nærmere gitt anvisning på hvordan denne grenselinje skal opgås i marken).</p> <p>Areal: 110,7 sq. miles eller 70900 acres eller 286,3 km<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                 |
| STORE NORSKE<br>SPITSBERGEN<br>KULKOMPANI<br>AKTIESELSKAP | <p>AREA No. 3. BETWEEN<br/>SASSENDALLEN, ADVENTDALEN, AND<br/>DE GEERDALEN.</p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 349 on a sandy spit on the right side of the outlet of Sassanelva, latitude <math>78^{\circ} 20' 50''</math> longitude <math>16^{\circ} 53' 40''</math>, a straight line to point No. 352 on the right side of Eskerdalen, at its junction with Adventdalen, latitude <math>78^{\circ} 14' 55''</math> longitude <math>17^{\circ} 07' 20''</math>. The bearing of the line 350—352 is fixed by the cairn 681.1 metres above sea-level, on the corner mountain between Sassendalen and Eskerdalen, so that the line 350—352 and cairn 681.1 lie on the same straight line. The geographical co-ordinates of the cairn are, latitude <math>78^{\circ} 14' 15''</math> longitude <math>17^{\circ} 08' 40''</math>. The line 350—352 is further marked by point No. 350 in Sassendalen, latitude <math>78^{\circ} 18' 20''</math> longitude <math>16^{\circ} 59' 20''</math>, and point No. 351, also in</p>                                     | <p>OMRÅDE No. 3. MELLEM<br/>SASSENDALLEN, ADVENTDALEN OG<br/>DE GEERDALEN.</p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 349 på en sandrevle på høire side av utløpet av Sassanelva, bredde <math>78^{\circ} 20' 50''</math> lengde <math>16^{\circ} 53' 40''</math>, en rett linje til punkt no. 352 på høire side av Eskerdalen hvor denne munner ut i Adventdalen, bredde <math>78^{\circ} 14' 55''</math> lengde <math>17^{\circ} 07' 20''</math>. Linjen 350—352 orienteres efter varde, 681,1 m. o. h., på hjørnefjellet mellem Sassendalen og Eskerdalen, således at linjen 350—352 og varde 681,1 ligger på samme rette linje. Vardens geografiske koordinater er, bredde <math>78^{\circ} 14' 15''</math> lengde <math>17^{\circ} 08' 40''</math>. Linjen 350—352 markeres yderligere ved punkt no. 350 i Sassendalen, bredde <math>78^{\circ} 18' 20''</math> lengde <math>16^{\circ} 59' 20''</math>, og punkt no. 351, likeledes i Sassendalen, bredde <math>78^{\circ} 16' 15''</math> lengde <math>17^{\circ} 04' 00''</math>. Fra punkt no. 352, en rett</p> | 32.                                             |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>Sassendalen, latitude 78° 16' 15" longitude 17° 04' 00". From point No. 352, a straight line to point No. 353 on the right side of the river in Eskerdalen, latitude 78° 12' 30" longitude 16° 55' 00". Thence a straight line to point No. 354, also in Eskerdalen and on the right side of the river, latitude 78° 12' 20" longitude 16° 52' 00". Thence a straight line to point No. 355 in Brentskardet, latitude 78° 11' 55" longitude 16° 48' 40". Thence a straight line to point No. 356 in Adventdalen, on the right side of the river, latitude 78° 11' 45" longitude 16° 43' 40". Thence a straight line to point No. 357, also on the right bank of the river in Adventdalen, latitude 78° 11' 35" longitude 16° 37' 20". Thence a straight line to point No. 358 on the right bank of the river just below a major tributary from the right, latitude 78° 11' 25" longitude 16° 34' 20". Thence a straight line to point No. 359, also on the right side of the river in Adventdalen, latitude 78° 11' 50" longitude 16° 27' 00". Thence a straight line to point No. 360 on the right side of the river in Adventdalen a little outside the large alluvial cone being formed by the river from Tellbreen, latitude 78° 11' 35" longitude 16° 24' 20". Thence a straight line to point No. 119 on the left side of the river from Tellbreen, latitude 78° 12' 40" longitude 16° 24' 00". Thence a straight line to point No. 361, also on the left side of the river from Tellbreen, where the river bends towards south, latitude 78° 14' 35" longitude 16° 24' 00". Thence a straight line to point No. 362 in the pas towards De Geerdalen, latitude 78° 14' 50" longitude 16° 25' 20". Thence a straight line to point No. 363 in De Geerdalen on the right side of the river, latitude 78° 17' 25" longitude 16° 23' 00". Thence a straight line to point No. 364, a cairn near the mouth of De Geerdalen, 74.1 metres above sea-level, latitude 78° 20' 05" longitude 16° 18' 40". Thence a straight line to point No. 365 at the coast</p> | <p>linje til punkt no. 353 på høire side av elven i Eskerdalen, bredde 78° 12' 30" lengde 16° 55' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 354, likeledes i Eskerdalen og på høire side av elven, bredde 78° 12' 20" lengde 16° 52' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 355 i Brentskardet, bredde 78° 11' 55" lengde 16° 48' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 356 i Adventdalen, på høire side av elven, bredde 78° 11' 45" lengde 16° 43' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 357, likeledes på høire elvebredd i Adventdalen, bredde 78° 11' 35" lengde 16° 37' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 358 på høire elvebredd like nedenfor et større tilløp fra høire, bredde 78° 11' 25" lengde 16° 34' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 359, fremdeles på høire side av elven i Adventdalen, bredde 78° 11' 50" lengde 16° 27' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 360 på høire side av elven i Adventdalen litt utenfor den store gruskjogle som dannes av elven fra Tellbreen, bredde 78° 11' 35" lengde 16° 24' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 119 på venstre side av elven fra Tellbreen, bredde 78° 12' 40" lengde 16° 24' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 361, likeledes på venstre side av elven fra Tellbreen, hvor elven svinger mot syd, bredde 78° 14' 35" lengde 16° 24' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 362 i passet mot De Geerdalen, bredde 78° 14' 50" lengde 16° 25' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 363 i De Geerdalen på høire side av elven, bredde 78° 17' 25" lengde 16° 23' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 364, en varde nær munningen av De Geerdalen, 74,1 m. o. h., bredde 78° 20' 05" lengde 16° 18' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 365 ved kysten av Sassenfjorden i vestkanten av den flate gruskjogle i De Geerdalens munning, bredde 78° 20' 55" lengde 16° 17' 20". Herfra følger grensen kystlinjen av Sassenfjorden østover forbi Vindodden og Sveltihel tilbake til utgangspunktet no. 349. (Punkt no. 119 er også grensepunkt</p> |                                                 |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| A/S SVALBARD<br>KULGRUBER         | <p>of Sassenfjorden, on the western edge of the flat alluvial cone in the mouth of De Geerdalen, latitude 78° 20' 55" longitude 16° 17' 20". Thence the boundary follows the coast-line of Sassenfjorden eastwards past Vindodden and Sveltihel back to the starting point No. 349. (Point No. 119 is also a boundary point of the area of A/S De Norske Kulfelter Spitsbergen i Konkurs).</p> <p>Area: 88.9 sq. miles or 56,850 acres or 230.1 sq. kilometres.</p> <p><b>SOUTHEAST OF THE HEAD OF GRØNFJORDEN.</b></p> <p>The area is limited by the following boundary lines: From point No. 276 at the coast in the eastern creek at the head of Grønfjorden, latitude 77° 58' 20" longitude 14° 21' 20", a straight line to point No. 277 in Grønfjorddalen, about 4.0 kilometres southeast of the inner end of Grønfjorden, latitude 77° 56' 45" longitude 14° 28' 20". Thence a straight line to point No. 278 on a summit, 570 metres above sea-level, latitude 77° 55' 55" longitude 14° 34' 20". Thence a straight line to point No. 279 on the ridge from point No. 278, 525 metres above sea-level, latitude 77° 55' 30" longitude 14° 40' 00". Thence a straight line across Berzeliusdalen to point No. 280 on a mountain ridge, 504 metres above sea-level, latitude 77° 54' 30" longitude 14° 54' 20". Thence a straight line to point No. 281, a summit between Berzeliusdalen and Vassdalen, 759 metres above sea-level, latitude 77° 53' 50" longitude 14° 57' 40". Thence a straight line to point No. 282 on a small ridge uppermost in Vassdalen, about 270 metres above sea-level, latitude 77° 54' 05" longitude 15° 04' 00". Thence a straight line to point No. 283 in Vassdalen, on the left side of the river and about 0.1 kilometre distant from it, latitude 77° 52' 55" longitude 15° 03' 40". Thence a straight line to point No. 284 on a mountain ridge, 484 metres above</p> | <p>for A/S De Norske Kulfelter Spitsbergen i Konkurs's område).</p> <p>Areal: 88,9 sq. miles eller 56850 acres eller 230,1 km².</p> <p><b>SYDØST FOR BUNNEN AV GRØNFJORDEN.</b></p> <p>Området er begrenset av følgende linjer: Fra punkt no. 276 ved kysten i den østlige vik i bunnen av Grønfjorden, bredde 77° 58' 20" lengde 14° 21' 20", en rett linje til punkt no. 277 i Grønfjorddalen, ca. 4,0 km. sydøst for bunnen av Grønfjorden, bredde 77° 56' 45" lengde 14° 28' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 278 på en fjelltopp, 570 m. o. h., bredde 77° 55' 55" lengde 14° 34' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 279 på eggen fra punkt no. 278, 525 m. o. h., bredde 77° 55' 30" lengde 14° 40' 00". Herfra en rett linje tvers over Berzeliusdalen til punkt no. 280 på en fjellaksel, 504 m. o. h., bredde 77° 54' 30" lengde 14° 54' 20". Herfra en rett linje til punkt no. 281, en fjelltopp mellom Berzeliusdalen og Vassdalen, 759 m. o. h., bredde 77° 53' 50" lengde 14° 57' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 282 på en liten rygg øverst i Vassdalen, ca. 270 m. o. h., bredde 77° 54' 05" lengde 15° 04' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 283 i Vassdalen på venstre side av elven og i ca. 0,1 km. avstand fra denne, bredde 77° 52' 55" lengde 15° 03' 40". Herfra en rett linje til punkt no. 284 på en fjellaksel, 484 m. o. h., bredde 77° 52' 25" lengde 14° 59' 00". Herfra en rett linje til punkt no. 285 i et fjellskar mellom Berzeliusdalen og Vassdalen, 539 m. o. h., bredde 77° 52' 05" lengde 14° 56' 40".</p> | 33.                                             |

| NAME OR FIRM OF<br>THE PROPRIETOR | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN ENGLISH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DESCRIPTION OF BOUNDARY LINES<br>IN NORWEGIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Number of<br>annexed map<br>showing<br>the area |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                   | <p>sea-level, latitude 77° 52' 25'' longitude 14° 59' 00''. Thence a straight line to point No. 285 in a mountain-pas between Berzeliusdalen and Vassdalen, 539 metres above sea-level, latitude 77° 52' 05'' longitude 14° 56' 40''. Thence a straight line to point No. 286, about 1 kilometre north-west of the big river confluence in Berzeliusdalen, about 40 metres above sea-level, latitude 77° 50' 20'' longitude 14° 42' 40''. Thence a straight line to point No. 287 in the big side valley debouching into Berzeliusdalen, about 70 metres above sea-level, latitude 77° 51' 25'' longitude 14° 35' 40''. Thence a straight line to point No. 288, a cairn on a summit south-east of Janssonbreen, 508.2 metres above sea-level, latitude 77° 53' 30'' longitude 14° 32' 40''. Thence a straight line to point No. 289 in Grønfjorddalen, at a tributary on the right side of the river, latitude 77° 56' 20'' longitude 14° 27' 00''. Thence a straight line to point No. 290, also in Grønfjorddalen and on the right side of the river, latitude 77° 57' 30'' longitude 14° 23' 40''. Thence a straight line to point No. 291 at the head of Grønfjorden and on the left side of the outlet of the river in Grønfjorddalen, latitude 77° 58' 00'' longitude 14° 19' 20''. Thence the boundary follows the coast-line of Grønfjorden to the starting point No. 276. (Points Nos. 276, 277, 278, 279, and 280 are also boundary points of the No. 1 area of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap).</p> <p>Area: 32.5 sq. miles or 20,800 acres or 84.1 sq. kilometres.</p> | <p>Herfra en rett linje til punkt no. 286, ca. 1 km. nordvest for det store elvemøte i Berzeliusdalen, ca. 40 m. o. h., bredde 77° 50' 20'' lengde 14° 42' 40''. Herfra en rett linje til punkt no. 287 i den store sidedal, som munner ut i Berzeliusdalen, ca. 70 m. o. h., bredde 77° 51' 25'' lengde 14° 35' 40''. Herfra en rett linje til punkt no. 288, en varde på en fjelltopp sydøst for Janssonbreen, 508,2 m. o. h., bredde 77° 53' 30'' lengde 14° 32' 40''. Herfra en rett linje til punkt no. 289 i Grønfjorddalen på høire side av elven ved et tilløp til denne, bredde 77° 56' 20'' lengde 14° 27' 00''. Herfra en rett linje til punkt no. 290, likeledes i Grønfjorddalen og på høire side av elven, bredde 77° 57' 30'' lengde 14° 23' 40''. Herfra en rett linje til punkt no. 291 ved bunnen av Grønfjorden og på venstre side av utløpet av elven i Grønfjorddalen, bredde 77° 58' 00'' lengde 14° 19' 20''. Herfra følger grensen kysten av Grønfjorden til utgangspunktet no. 276. (Punktene no. 276, 277, 278, 279 og 280 er også grensepunkter for Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap's område no. 1).</p> <p>Areal: 32,5 sq. miles eller 20800 acres eller 84,1 km<sup>2</sup>.</p> |                                                 |

The above descriptions of the boundary lines and the annexed maps have been prepared by DE NORSKE SVALBARDEKSPEDISJONER under the leadership of Mr. ADOLF HOEL.

Part of the area of Anglo-Russian Grumant Co. Ltd. was not originally claimed by that company, but by Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap and by A/S Sell & Gurholt. The right of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap to the said area was not contested by the Norwegian Government. As a result of the negotiations that have taken place, all the rights of Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap as well as of A/S Sell & Gur-

holt to the said area have been transferred to Anglo-Russian Grumant Co. Ltd., and this company must therefore be recognised as proprietor of it.

The area of A/S Adventdalens Kullfelt was not originally claimed by that company, but the whole of it was claimed by A/S Svalbard Kulgruber, and part of it by Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap. Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap have, however, withdrawn their claim to the said area, and all the rights of A/S Svalbard Kulgruber to the area have been transferred to A/S Adventdalens Kullfelt, whose ownership in the land is now undisputed.

Some of the above named claimants, whose rights are recognised hereby, have undertaken certain obligations in respect of the areas belonging to them:

ANGLO-RUSSIAN GRUMANT CO. LTD. have agreed to certain clauses with regard to their area according to §§ 2 and 3 in a contract, dated October 21st, 1926, between the said company and Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap.

M. LEWIN has, according to a declaration, dated January 20th, 1927, undertaken certain obligations with regard to his area.

ROLF MARSTRANDER has agreed to certain provisions according to § 3 in an agreement, dated June 16th, 1927 between the State of Norway and the said claimant. It is expressly stipulated that those provisions shall also be binding on the legal successors of Rolf Marstrander, and that they shall be registered in the land register for Svalbard.

STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI AKTIESELSKAP have agreed to a clause contained in § 2 of the above named contract, dated October 21st, 1926, between the said company and Anglo-Russian Grumant Co. Ltd.

A/S SVALBARD KULGRUBER have agreed to a clause contained in § 3 of an agreement, dated June 30th, 1927, between the State of Norway and the said company. It is expressly stipulated that the clause shall be registered in the land register for Svalbard.

---

As number 16 a a map is annexed that shows precisely the islands, islets and skerries situated around Bjørnøya and included in the area belonging to Bjørnøen A/S.

---

The claims of Consul Carl S. Sæther and Mrs. Marie Killengreen Andersen have not been notified as such claims to land as, according to the Treaty, should be examined by a Commissioner and, if not recognised by him, adjudicated upon by a Tribunal.

All claims and parts of claims to land that are not recognised hereby or by the first part of this report have been withdrawn, so that there is no need of submitting any case to arbitration.

What is left of the amounts deposited in accordance with § 1 clause 3 in the Annex to the Treaty will be distributed between the claimants in proportion to the sums deposited by them.

*Copenhagen, September 10th, 1927.*

KRISTIAN SINDBALLE

The claim of Anglo-Russian Grumant Co. Ltd. was also notified by the Soviet Union Government "in case the interests of Anglo-Russian Grumant Co. should not be safeguarded by the British Government."

Besides the above named claims, which all of them bear upon the right of proprietorship to the areas claimed, claims have been notified by the Norwegian Government on behalf of Consul Carl S. Sæther and Mrs. Marie Killengreen Andersen, bearing upon the right to have 24 huts standing at different places in Svalbard, and to make such use of the nearest surroundings of these huts as may reasonably be needed.

Two claimants, one Danish and one Norwegian, whose claims were not notified to me within the three months' time-limit fixed by the Treaty, have afterwards asked me, whether their claims could be adjudicated upon. As it is provided in § 3 of the Treaty that any claims which are not properly notified to the Commissioner will be finally extinguished, I have answered this question in the negative.

By examining the notified claims, I found that there were several cases where two or more claimants were claiming the same area. Further, several claims were totally or partly contested by the Norwegian Government.

It seemed to me that it would be in the interest of all parties concerned to have the disputes settled, so far as possible, by way of amicable agreement instead of by arbitration; from preliminary negotiations with the parties I gathered that they took the same view. I therefore undertook to bring the parties together, and several meetings convened for this purpose were held in Copenhagen and in Oslo.

The result of the negotiations which have taken place is that nearly all the conflicts are now settled by arrangements between the parties concerned, and it is expected that those conflicts which are still unsolved will be settled within a near future.

MR. GUSTAV RASMUSSEN, of the Danish Foreign Office, has acted as my secretary, and I am greatly indebted to him for the valuable services he has rendered me.

# ERRATA

## PART I. A. TEXT

Page 3, last line, for 75 read 74.

- » 5, column 2, line 6 from above, for linje til no. 29 read linje til punkt no. 29.
- » 6, » 1, » 13 » » , » Moréneholmen » Leirholmen.
- » 6, » 2, » 12 » » , » Moréneholmen » Leirholmen.
- » 8, » 2, » 3 » » , » 2° 00' read 2° 00'.
- » 8, » 1, » 11 » below, » 851 read 850.0.
- » 8, » 2, » 10 » » , » 851 » 850.0.
- » 9, » 2, » 1 » above, » OMRÅDE read OMRÅDE.
- » 9, » 1 and 2, line 8 from above, for 900 read 900,1.
- » 10, » 1, line 9 from below, for 844 read 844,3.
- » 10, » 2, » 11 » » , » 844 » 844,3.
- » 11, » 1, » 23 » » , » 1,177 » 1,177,3.
- » 11, » 2, » 24 » » , » 1177 » 1177,3.
- » 13, » 1 and 2, line 4 from above, for 834 read 834,5.
- » 16, » 2, line 3 from above, after Derfra add en rett linje.
- » 16, » 1, » 20 » » , for 797 read 796.6.
- » 16, » 2, » 18 » » , » 797 » 796.6.
- » 16, » 1, » 23 » » , » 733 » 732.5.
- » 16, » 2, » 20 » » , » 733 » 732.5.
- » 17, » 1, » 22 » » , » 660 » 659.5.
- » 17, » 1, » 27 and 28 from above, for 78° 25' 00'' read 78° 24' 55''.
- » 17, » 2, » 21 from above, for 660 read 659,5.
- » 17, » 2, » 25 » » , » 78° 25' 00'' read 78° 24' 55''.
- » 17, » 1, » 3 » below, » 78° 25' 05'' » 78° 25' 10''.
- » 17, » 2, » 4 » » , » 78° 25' 05'' » 78° 25' 10''.
- » 17, » 1, » 5 » » , » 660 read 659.5.
- » 17, » 2, » 5 » » , » 660 » 659,5.
- » 18, » 1, » 18 » » , » 679 » 678.5.
- » 18, » 2, » 15 » » , » 679 » 678.5.
- » 19, » 2, » 9 » above, » 2,5 høi tømmerstokk read 2,5 m. høi tømmerstokk.
- » 19, » 2, » 3 » below, » line read linje.
- » 20, to the right, level with Bjørnøya, insert 16 a (in part II).
- » 21, column 1, line 20 from above, for No. 151 read No. 113.
- » 21, » 2, » 14 » » , » no. 151 » no. 113.
- » 24, » 2, » 1 » » , » no. read No.
- » 24, » 2, » 16 » below, » no. » No.
- » 27, » 1, last line, for 733 read 732.5.
- » 27, » 2, line 2 from below, for 733 read 732.5.
- » 28, » 1, » 3 » above, » 797 » 796.6.
- » 28, » 2, » 2 » » , » 797 » 796.6.
- » 28, » 1, » 14 and 15 from below, for Nos. 189, 190, 191, 192, and 193 read Nos. 189, 190, 191; and 192.
- » 28, » 2, » 14 and 15 from below, for no. 189, 190, 191, 192 og 193 read no. 189, 190, 191 og 192.
- » 29, » 2, » 2 from above, for Grubreen read Slakkbreen.
- » 29, » 2, » 4 » » , » Grubreen » Slakkbreen.
- » 29, » 1, » 2 » » , » 844 read 844,3.
- » 29, » 2, » 1 » » , » 844 » 844,3.
- » 30, » 1, » 23 and 24 from below, for Kapp Littrow read Littrowneset.
- » 30, » 2, » 12 from above, for Kapp Littrow read Littrowneset.
- » 32, line 7 from above, for Aktieselskab read Aktieselskap.
- » 32, » 8 » » » A/S Svalbard Zinkfelt read A/S Svalbard Kulgruber.
- » 32, » 17 » » » already read already.

In the descriptions it is not always stated when boundary points are common with other areas, as some of the descriptions were written before any decision had been arrived at with regard to the adjoining area or areas.

## PART I. B. MAPS

Map 25, heading, for Indre Lågfjorden read Indre Lågfjord.